

### **Uwagi ogólne**

Statystyka obrotów handlu zagranicznego od 1 I 1992 r. prowadzona jest według metodologii Departamentu Statystyki Organizacji Narodów Zjednoczonych, a źródłem zbierania informacji o obrotach jest dokument zgłoszenia celnego — Jednolity Dokument Administracyjny SAD.

1. Zgodnie z metodologią Departamentu Statystyki ONZ obroty towarowe handlu zagranicznego opracowywane są w oparciu o formułę „handlu specjalnego” lub „handlu generalnego”. Prezentowane w Roczniku dane od 1992 r. oparte są na formule „handlu specjalnego” i obejmują przywóz z zagranicy i wywóz za granicę wszystkich towarów bez względu na formę płatności, które zostały poddane odprawie celnej ostatecznej lub procedurom uszlachetniania, w tym:

- reeksport pośredni i import na reeksport pośredni,
- darowizny organizacji społecznych,
- pomoc charytatywną nieodpłatną,
- przywóz i wywóz towarów będących przedmiotem aportów rzeczowych podmiotów zagranicznych,
- zaopatrzenie statków i urządzeń morskich w portach obcych (bunkier),
- towary przywiezione bądź wywiezione w ramach umów dzierżawy oraz transakcji leasingowej, przy umowach przewidujących okres użytkowania powyżej 1 roku,
- obrót uszlachetniający liczony metodą brutto (dane za 1992 r. — według metody netto),
- przywóz i wywóz samochodów zarówno dla potrzeb indywidualnych, jak i dla działalności gospodarczej.

**Obrót uszlachetniający brutto** stanowi wartość towarów po uszlachetnianiu zawierającą wartość powierzchniowego surowca do uszlachetniania oraz wartość opłaconej usługi; obrót uszlachetniający netto stanowi wartość samej usługi uszlachetniającej powierzchniowego surowiec, bez wartości tego surowca.

W obrotach handlu zagranicznego według formuły „handlu specjalnego” nie uwzględnia się:

- obrotów wolnych obszarów celnych i składów celnych z zagranicą (obroty te uwzględnione są w formule „handlu generalnego”),
- reeksportu bezpośredniego i importu na reeksport bezpośredni,
- usług, z wyjątkiem obrotu uszlachetniającego liczonego według metody brutto,
- remontów i budownictwa,
- patentów, licencji, know-how.

2. Do 1989 r. dane o obrotach handlu zagranicznego opracowywano na podstawie faktur importowych i eksportowych wystawianych na każdą przesyłkę towarów; w latach 1990 i 1991 — na podstawie faktur, jak również na podstawie zgłoszeń celnych.

3. Wartość importu (jeśli nie zaznaczono inaczej) została wykazana na warunkach cif, tzn. łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia do granicy polskiej. Wartość eksportu została wykazana na warunkach fob.

### **General notes**

Since 1 I 1992 statistics of foreign trade turnover have been conducted, according to the UN Statistical Department methodology, while the source of statistical data regarding turnover is the customs declaration — Single Administrative Document SAD.

1. In accordance with the UN Statistical Department methodology the foreign trade commodity turnover is compiled on the basis of either the "special trade" system of recording or the "general trade" system. Data presented in the Yearbook since 1992 are based on the "special trade" system and include imports and exports of all commodities recorded in SAD document, regardless of the form of payment, which were subject to final customs clearance or to further processing procedures, including:

- indirect re-exports and imports for indirect re-export,
- donations of social organizations,
- unpaid charitable assistance,
- imports and exports of commodities being the subject of contributions-in-kind of foreign entities,
- supplies for ships and sea-going installations in foreign ports (bunker),
- commodities imported or exported on the basis method of leasing agreements and leasing transactions, in contracts valid for a period of more than 1 year,
- processing goods valued on a gross basis (for 1992 data are valued on a net basis method),
- import and export of cars both for individual purposes and commercial activity as well.

**Processing goods valued on a gross basis** comprise the value of commodities after processing, including the value of raw materials to be subject to processing as well as the value of paid services; processing goods valued on a net basis comprise the value of the processing service itself, excluding the value of the raw materials.

Not included in foreign trade turnover according to the "special trade" system are:

- turnover of duty free zones and foreign bonded warehouses (this turnover is included in the "general trade" system),
- direct re-exports and imports for direct re-export,
- services, with the exception of processing calculated according to the gross method,
- repairs and construction,
- patents, licences and know-how.

2. Until 1989, data regarding foreign trade turnover were compiled on the basis of import and export invoices for every shipment of commodities; during 1990 and 1991 on the basis of invoices as well as on the basis of customs declarations.

3. The value of imports (if not otherwise stated) is presented according to cif, i.e. together with transport and insurance charges to the Polish border. The value of exports is presented according to fob.

4. Od 1992 r. dane według grup krajów oraz krajów wykazywane są w imporcie według kraju pochodzenia (do 1991 r. — kraju zakupu), w eksporcie — według kraju przeznaczenia (do 1991 r. — kraju sprzedaży).

Za **kraj pochodzenia** uważa się kraj, w którym towar został wytworzony, obrobiony lub przerobiony i w tym stanie nadszedł do polskiego obszaru celnego.

Za **kraj przeznaczenia** przyjmuje się kraj, w którym towar zostanie ostatecznie zużyty.

5. Obróty handlu zagranicznego przedstawiono:

1) według następujących grup krajów — zgodnie z zasadami EUROSTAT-u obowiązującymi od 1 I 1999 r.:

- a) **kraje rozwinięte gospodarczo**, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej (Kanadę i Stany Zjednoczone), Europy (bez Bośni i Hercegowiny, Chorwacji, Macedonii, od 4 II 2003 r. Serbii i Czarnogóry — do 3 II 2003 r. zwane Jugosławią — oraz Słowenii i krajów Europy Środkowo-Wschodniej), Oceanii (Australię i Nową Zelandię) oraz Izrael, Japonię i Rep. Pd. Afryki,
- b) **kraje Europy Środkowo-Wschodniej**, do których zaliczono: Albanie, Białoruś, Bułgarię, Estonię, Litwę, Łotwę, Mołdowę, Republikę Czeską, Rosję, Rumunię, Słowację, Słowenię (od 1996 r.), Ukrainę i Węgry,
- c) **kraje rozwijające się gospodarczo**, do których zaliczono kraje: Afryki (poza Rep. Pd. Afryki), Ameryki Środkowej i Południowej, Azji (poza Izraelem i Japonią), Europy (Bośnię i Hercegowinę, Chorwację, Macedonię, od 4 II 2003 r. Serbię i Czarnogórę — do 3 II 2003 r. zwane Jugosławią — oraz do 1995 r. Słowenię), Oceanii (poza Australią i Nową Zelandią);

2) według następujących ugrupowań gospodarczych: UE, EFTA, OECD i CEFTA.

Ugrupowania gospodarcze obejmują następujące kraje:

- a) UE (do 30 IV 2004 r.): Austrię, Belgię, Danię, Finlandię, Francję, Grecję, Hiszpanię, Irlandię, Luksemburg, Niemcy, Portugalie, Szwecję, W. Brytanię i Włochy,
- b) EFTA: Islandię, Liechtenstein, Norwegię i Szwajcarię,
- c) OECD: UE i EFTA (bez Liechtensteinu) oraz Australię, Japonię, Kanadę, Meksyk, Nową Zelandię, Polskę (od 22 XI 1996 r.), Republikę Czeską (od 21 XII 1995 r.), Republikę Korei (od 12 XII 1996 r.), Słowację (od 14 XII 2000 r.), Stany Zjednoczone, Turcję i Węgry (od 7 V 1996 r.),
- d) CEFTA: Bułgarię (od 1 I 1999 r.), Polskę, Republikę Czeską, Rumunię (od 1 VII 1997 r.), Słowację, Słowenię (od 1 I 1996 r.) i Węgry.

6. Przeliczenia:

- 1) z walut obcych na złote dokonuje się według aktualnej tabeli kursowej Narodowego Banku Polskiego (NBP);
- 2) ze złotych na dolary USA do 1991 r. dokonywano według średnich rocznych kursów dolara USA wyliczonych przez NBP. Od 1992 r. do przeliczeń obrotów na dolary USA przyjęto średni kurs ze zbioru informacyjnego z dokumentów celnych SAD: za 100 dolarów USA w 1992 r. w imporcie — 138,22 zł, w eksporcie — 136,26 zł, w 1995 r. w imporcie — 242,70 zł, w eksporcie — 242,48 zł, w 2000 r. w imporcie

4. Since 1992, data according to groups of countries as well as individual countries are presented in imports according to the country of origin (until 1991, according to the country of purchase), and in exports according to the country of destination (until 1991, according to the country of sale).

**Country of origin** is a country in which the goods have been produced, manufactured or processed and arrived in this condition to a Polish customs territory.

**Country of destination** is a country in which the goods will be ultimately consumed.

5. Foreign trade turnover is presented:

1) according to the following groups of countries — in accordance with EUROSTAT principles, which were valid since 1 I 1999:

- a) **developed countries**, which include: North America (Canada and the United States), Europe (excluding Bosnia and Herzegovina, Croatia, Macedonia, since 4 II 2003 Serbia and Montenegro — until 3 II 2003 named Yugoslavia — as well as Slovenia and countries of Central and Eastern Europe), Oceania (Australia and New Zealand) as well as Israel, Japan and South Africa,
- b) **countries of Central and Eastern Europe**: Albania, Belarus, Bulgaria, Estonia, Lithuania, Latvia, Moldova, Czech Republic, Russian Federation, Romania, Slovakia, Slovenia (since 1996), Ukraine, Hungary,
- c) **developing countries**: the countries of Africa (excluding South Africa), Central and South America, Asia (excluding Israel and Japan), Europe (Bosnia and Herzegovina, Croatia, Macedonia, since 4 II 2003 Serbia and Montenegro — until 3 II 2003 named Yugoslavia — as well as until 1995 Slovenia), Oceania (excluding Australia and New Zealand);

2) according to the following economic groupings: EU, EFTA, OECD and CEFTA.

The economic grouping includes the following countries:

- a) EU (until 30 IV 2004): Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, Netherlands, Germany, Portugal, Sweden, United Kingdom and Italy,
- b) EFTA: Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland,
- c) OECD: EU and EFTA (excluding Liechtenstein), as well as Australia, Japan, Canada, Mexico, New Zealand, Poland (since 22 XI 1996), Czech Republic (since 21 XII 1995), Republic of Korea (since 12 XII 1996), Slovakia (since 14 XII 2000), the United States, Turkey and Hungary (since 7 V 1996),
- d) CEFTA: Bulgaria (since 1 I 1999), Poland, Czech Republic, Romania (since 1 VII 1997), Slovakia, Slovenia (since 1 I 1996) and Hungary.

6. Recalculations:

- 1) from foreign currencies into zloties are made according to the current exchange rates of the National Bank of Poland (NBP);
- 2) until 1991, from the Polish zloty to the US dollar were made according to the average annual exchange rate of the USD calculated by the NBP. Since 1992, for calculating turnover in USD, the average exchange rate based on computer data compiled from SAD customs documents were used: for 100 USD, in 1992: 138,22 zł in imports, 136,26 zł in exports, in 1995: 242,70 zł in imports, 242,48 zł in exports, in 2000:

— 435,37 zł, w eksporcie — 435,71 zł, w 2002 r. w imporcie — 407,92 zł, w eksporcie — 408,04 zł, w 2003 r. w imporcie — 389,88 zł, w eksporcie — 389,99 zł.

7. Polska Scalona Nomenklatura Towarowa Handlu Zagranicznego PCN obowiązuje od 1 I 1994 r. i jest rozszerzoną o dziewiąty znak Scaloną Nomenklaturą Towarową Handlu Zagranicznego CN, stosowaną w polskiej statystyce handlu zagranicznego od 1 I 1992 r. Nomenklatura towarowa PCN stanowi podstawę polskiej taryfy celnej.

8. Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu (SITC) wydana została przez Biuro Statystyczne ONZ w 1950 r. do klasyfikowania wszystkich towarów objętych handlem międzynarodowym.

Do opracowania obrotów handlu zagranicznego według nomenklatury SITC zastosowano klucz przejścia ze Scalonej Nomenklatury Towarowej Handlu Zagranicznego CN. Grupowanie towarów oparte jest na kryterium ich przeznaczenia lub kryterium surowcowym.

9. Klasyfikacja Towarowa Handlu Zagranicznego według Głównych Kategorii Ekonomicznych (BEC; w tabl. 12) została opracowana przez Departament Statystyki ONZ w 1971 r. na podstawie klasyfikacji SITC. Klasyfikację stosuje się w statystyce handlu zagranicznego do opracowywania danych o kierunkach wykorzystania importu. Ponadto stanowi ona narzędzie do przeliczania danych handlu zagranicznego, zagregowanych według klasyfikacji SITC, na kategorie związane z końcowym wykorzystaniem w systemie rachunków narodowych, tj. na dobra inwestycyjne, zużycie pośrednie i towary konsumpcyjne.

435,37 zł in imports, 435,71 zł in exports, in 2002: 407,92 zł in imports, 408,04 zł in exports, in 2003: 389,88 zł in imports, 389,99 zł in exports.

7. The Polish Combined Nomenclature (PCN) is obligatory since 1 I 1994, and has been broadened to include a ninth digit, in regard to the Combined Nomenclature (CN), used in Polish foreign trade statistics since 1 I 1992. The PCN constitutes the basis for Polish customs duties.

8. The Standard International Trade Classification (SITC) was issued by the UN Statistical Office in 1950 for classifying all commodities subject to foreign trade.

For compiling foreign trade turnover according to SITC nomenclature, a correlation table key was used for converting from the CN. The commodity grouping is based on the designation criterion or on raw materials criterion.

9. Classification by Broad Economic Categories (BEC; in table 12) was produced by the UN Statistical Department in 1971 on the basis of the SITC classification. The BEC classification is used in foreign trade statistics to produce figures on imports by directions. Moreover, this is the tool used for converting foreign trade data which were aggregated according to the SITC classification into categories connected with final utilization in the SNA i.e. investment goods, intermediate consumption and consumer goods.

TABL. 1 (487). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GŁÓWNYCH PARTNERÓW (ceny bieżące)**  
**FOREIGN TRADE TURNOVER BY MAIN TRADING PARTNERS (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem<br>w mln<br>dol. USA<br><i>Total<br/>in mln<br/>USD</i> | Pierwszy partner<br><i>First partner</i> |   | Drugi partner<br><i>Second partner</i>    |   | Trzeci partner<br><i>Third partner</i>  |   | SPECIFICATION  |
|------------------|--|--|---|---|---|---|---|----------------|
|                  |  | nazwa kraju<br><i>country</i>            | w %<br>ogółem<br><i>in %<br/>of total</i> | nazwa kraju<br><i>country</i>             | w %<br>ogółem<br><i>in %<br/>of total</i> | nazwa kraju<br><i>country</i>           | w %<br>ogółem<br><i>in %<br/>of total</i> |                |
| 1929 Import      | 342,2  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 27,3                                      | Stany Zjednoczone<br><i>United States</i> | 12,5                                      | W. Brytania<br><i>United Kingdom</i>    | 8,5                                       | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 309,5  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 31,2                                      | Czechosłowacja<br><i>Czechoslovakia</i>   | 10,5                                      | Austria<br><i>Austria</i>               | 10,5                                      | <i>Exports</i> |
| Saldo            | -32,7  |  |   |   |   |   |   | <i>Balance</i> |
| 1938 Import      | 247,0  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 14,5                                      | Stany Zjednoczone<br><i>United States</i> | 12,2                                      | W. Brytania<br><i>United Kingdom</i>    | 11,4                                      | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 225,1  | W. Brytania<br><i>United Kingdom</i>     | 18,2                                      | Niemcy<br><i>Germany</i>                  | 14,5                                      | Szwecja<br><i>Sweden</i>                | 6,0                                       | <i>Exports</i> |
| Saldo            | -21,9  |  |   |   |   |   |   | <i>Balance</i> |
| 1950 Import      | 668,2  | ZSRR<br><i>USSR</i>                      | 28,8                                      | Czechosłowacja<br><i>Czechoslovakia</i>   | 13,2                                      | NRD<br><i>GDR</i>                       | 11,5                                      | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 634,3  | ZSRR<br><i>USSR</i>                      | 24,3                                      | NRD<br><i>GDR</i>                         | 13,9                                      | Czechosłowacja<br><i>Czechoslovakia</i> | 9,2                                       | <i>Exports</i> |
| Saldo            | -33,9  |  |   |   |   |   |   | <i>Balance</i> |
| 1960 Import      | 1495,0   | ZSRR<br><i>USSR</i>                      | 31,2                                      | NRD<br><i>GDR</i>                         | 12,5                                      | Czechosłowacja<br><i>Czechoslovakia</i> | 8,5                                       | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 1325,5   | ZSRR<br><i>USSR</i>                      | 29,4                                      | NRD<br><i>GDR</i>                         | 9,4                                       | Czechosłowacja<br><i>Czechoslovakia</i> | 8,5                                       | <i>Exports</i> |
| Saldo            | -169,5   |  |   |   |   |   |   | <i>Balance</i> |
| 1970 Import      | 3607,5   | ZSRR<br><i>USSR</i>                      | 37,7                                      | NRD<br><i>GDR</i>                         | 11,1                                      | Czechosłowacja<br><i>Czechoslovakia</i> | 8,6                                       | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 3547,6   | ZSRR<br><i>USSR</i>                      | 35,3                                      | NRD<br><i>GDR</i>                         | 9,3                                       | Czechosłowacja<br><i>Czechoslovakia</i> | 7,5                                       | <i>Exports</i> |
| Saldo            | -59,9  |  |   |   |   |   |   | <i>Balance</i> |
| 1980 Import      | 19089,3  | ZSRR<br><i>USSR</i>                      | 33,1                                      | RFN<br><i>FRG</i>                         | 6,7                                       | NRD<br><i>GDR</i>                       | 6,6                                       | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 16996,8  | ZSRR<br><i>USSR</i>                      | 31,2                                      | RFN<br><i>FRG</i>                         | 8,1                                       | Czechosłowacja<br><i>Czechoslovakia</i> | 6,9                                       | <i>Exports</i> |
| Saldo            | -2092,5  |  |   |   |   |   |   | <i>Balance</i> |
| 1990 Import      | 9527,7   | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 20,1                                      | ZSRR<br><i>USSR</i>                       | 19,8                                      | Włochy<br><i>Italy</i>                  | 7,5                                       | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 14321,6  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 25,1                                      | ZSRR<br><i>USSR</i>                       | 15,3                                      | W. Brytania<br><i>United Kingdom</i>    | 7,1                                       | <i>Exports</i> |
| Saldo            | +4793,9  |  |   |   |   |   |   | <i>Balance</i> |
| 1992 Import      | 15912,9  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 23,9                                      | Rosja<br><i>Russian Federation</i>        | 8,5                                       | Włochy<br><i>Italy</i>                  | 6,9                                       | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 13186,6  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 31,4                                      | Niderlandy<br><i>Netherlands</i>          | 6,0                                       | Włochy<br><i>Italy</i>                  | 5,6                                       | <i>Exports</i> |
| Saldo            | -2726,3  |  |   |   |   |   |   | <i>Balance</i> |
| 1995 Import      | 29049,7  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 26,6                                      | Włochy<br><i>Italy</i>                    | 8,5                                       | Rosja<br><i>Russian Federation</i>      | 6,7                                       | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 22894,9  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 38,3                                      | Niderlandy<br><i>Netherlands</i>          | 5,6                                       | Rosja<br><i>Russian Federation</i>      | 5,6                                       | <i>Exports</i> |
| Saldo            | -6154,8  |  |   |   |   |   |   | <i>Balance</i> |
| 2000 Import      | 48940,2  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 23,9                                      | Rosja<br><i>Russian Federation</i>        | 9,4                                       | Włochy<br><i>Italy</i>                  | 8,3                                       | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 31651,3  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 34,9                                      | Włochy<br><i>Italy</i>                    | 6,3                                       | Francja<br><i>France</i>                | 5,2                                       | <i>Exports</i> |
| Saldo            | -17288,9   |  |   |   |   |   |   | <i>Balance</i> |
| 2002 Import      | 55112,7  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 24,3                                      | Włochy<br><i>Italy</i>                    | 8,4                                       | Rosja<br><i>Russian Federation</i>      | 8,0                                       | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 41009,8  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 32,3                                      | Francja<br><i>France</i>                  | 6,0                                       | Włochy<br><i>Italy</i>                  | 5,5                                       | <i>Exports</i> |
| Saldo            | -14102,9   |  |   |   |   |   |   | <i>Balance</i> |
| 2003 Import      | 68003,9  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 24,4                                      | Włochy<br><i>Italy</i>                    | 8,5                                       | Rosja<br><i>Russian Federation</i>      | 7,7                                       | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 53576,9  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 32,3                                      | Francja<br><i>France</i>                  | 6,1                                       | Włochy<br><i>Italy</i>                  | 5,7                                       | <i>Exports</i> |
| Saldo            | -14427,0   |  |   |   |   |   |   | <i>Balance</i> |

U w a g a. Nazwy krajów odnoszą się do lat prezentacji; import do 1990 r. na warunkach fob.

Note. Country names are relative to years of presentation; imports until 1990 according to fob.

TABL. 2 (488). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO (ceny bieżące)

FOREIGN TRADE TURNOVER (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                | 1995  | 2000     | 2002     | 2003     | 1995                      | 2003  | SPECIFICATION  |
|---------------------------------|---|----------|----------|----------|---------------------------|-------|----------------|
|                                 | w liczbach bezwzględnych<br>in absolute numbers |          |          |          | w odsetkach<br>in percent |       |                |
| OGÓŁEM w mln zł TOTAL in mln zł |   |          |          |          |                           |       |                |
| Import                          | 70502,3   | 213071,8 | 224815,8 | 265133,5 | 100,0                     | 100,0 | Imports        |
| sektor publiczny                | 21373,6   | 33588,3  | 17206,2  | 18540,0  | 30,3                      | 7,0   | public sector  |
| sektor prywatny                 | 49128,7   | 179483,5 | 207609,6 | 246593,5 | 69,7                      | 93,0  | private sector |
| Eksport                         | 55515,1   | 137908,7 | 167338,1 | 208944,3 | 100,0                     | 100,0 | Exports        |
| sektor publiczny                | 23981,4   | 22572,2  | 18852,0  | 21898,7  | 43,2                      | 10,5  | public sector  |
| sektor prywatny                 | 31533,7   | 115336,5 | 148486,1 | 187045,6 | 56,8                      | 89,5  | private sector |
| Saldo                           | -14987,2  | -57163,1 | -57477,7 | -56189,2 | x                         | x     | Balance        |
| sektor publiczny                | +2607,8   | -11016,1 | +1645,8  | +3358,7  | x                         | x     | public sector  |
| sektor prywatny                 | -17595,0  | -64147,0 | -59123,5 | -59547,9 | x                         | x     | private sector |

NA 1 MIESZKAŃCĄ<sup>a</sup> w zł PER CAPITA<sup>a</sup> in zł

|         |         |         |         |         |   |   |         |
|---------|---------|---------|---------|---------|---|---|---------|
| Import  | 1827,07 | 5569,64 | 5880,26 | 6941,53 | x | x | Imports |
| Eksport | 1438,68 | 3604,90 | 4376,87 | 5470,43 | x | x | Exports |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 34.<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 13 on page 34.TABL. 3 (489). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (ceny stałe<sup>a</sup>)INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (constant prices<sup>a</sup>)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | 1997                                | 1998  | 1999  | 2000  | 2001  | 2002  | 2003     |          |          |       |
|-----------------------------------|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|----------|----------|----------|-------|
|                                   | rok poprzedni=100 previous year=100 |       |       |       |       |       | 1990=100 | 1995=100 | 2000=100 |       |
| Import                            | 122,0                               | 114,6 | 104,4 | 110,8 | 103,2 | 107,3 | 108,2    | 630,2    | 248,0    | 119,8 |
| Imports                           |                                     |       |       |       |       |       |          |          |          |       |
| Eksport                           | 113,7                               | 109,4 | 102,0 | 125,3 | 111,8 | 108,3 | 118,7    | 325,5    | 250,7    | 143,7 |
| Exports                           |                                     |       |       |       |       |       |          |          |          |       |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.TABL. 4 (490). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GRUP KRAJÓW<sup>1</sup> (ceny bieżące)FOREIGN TRADE TURNOVER BY GROUPS OF COUNTRIES<sup>1</sup> (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION          | 1995               | 2000            | 2002            | 2003            | 1995                      | 2000           | 2002           | 2003           |
|--|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|---------------------------|----------------|----------------|----------------|
|  | w mln zł in mln zł |                 |                 |                 | w mln dol. USA in mln USD |                |                |                |
| <sup>a</sup> — import imports              |                    |                 |                 |                 |                           |                |                |                |
| <sup>b</sup> — eksport exports             |                    |                 |                 |                 |                           |                |                |                |
| <sup>c</sup> — saldo balance               |                    |                 |                 |                 |                           |                |                |                |
| <b>OGÓŁEM</b>                              | <b>70502,3</b>     | <b>213071,8</b> | <b>224815,8</b> | <b>265133,5</b> | <b>29049,7</b>            | <b>48940,2</b> | <b>55112,7</b> | <b>68003,9</b> |
| <b>TOTAL</b>                               | <b>55515,1</b>     | <b>137908,7</b> | <b>167338,1</b> | <b>208944,3</b> | <b>22894,9</b>            | <b>31651,3</b> | <b>41009,8</b> | <b>53576,9</b> |
| <sup>a</sup>                               | -14987,2           | -75163,1        | -57477,7        | -56189,2        | -6154,8                   | -17288,9       | -14102,9       | -14427,0       |
| w tym kraje OECD <sup>2</sup>              | 52277,3            | 167794,5        | 176674,2        | 207121,7        | 21538,1                   | 38543,0        | 43312,2        | 53115,4        |
| of which OECD countries <sup>2</sup>       | 41745,9            | 115447,6        | 139330,7        | 174696,2        | 17224,9                   | 26501,0        | 34145,6        | 44791,4        |
| <sup>b</sup>                               | -10531,4           | -52346,9        | -37343,5        | -32425,5        | -4313,2                   | -12042,0       | -9166,6        | -8324,0        |
| Kraje rozwinięte gospodar-<br>czo          | 52413,3            | 151082,1        | 157885,2        | 183811,5        | 21594,9                   | 34706,8        | 38707,5        | 47137,5        |
| Developed countries                        | 41658,1            | 105270,8        | 125588,0        | 156331,4        | 17189,2                   | 24172,0        | 30779,2        | 40082,4        |
| <sup>b</sup>                               | -10755,2           | -45811,3        | -32297,2        | -27480,1        | -4405,7                   | -10534,8       | -7928,3        | -7055,1        |
| w tym: UE                                  | 45579,6            | 130335,2        | 138693,5        | 162113,8        | 18780,6                   | 29950,8        | 33998,4        | 41573,9        |
| of which: EU                               | 38863,6            | 96413,6         | 114976,1        | 143682,4        | 16036,3                   | 22143,6        | 28180,9        | 36842,5        |
| <sup>b</sup>                               | -6716,0            | -33921,6        | -23717,4        | -18431,4        | -2744,3                   | -7807,2        | -5817,5        | -4731,4        |
| EFTA                                       | 2190,6             | 4669,9          | 5935,9          | 7908,7          | 901,7                     | 1074,7         | 1457,8         | 2029,0         |
| EFTA                                       | 870,9              | 2640,0          | 4489,6          | 6135,7          | 359,4                     | 600,5          | 1199,4         | 1568,5         |
| <sup>c</sup>                               | -1319,7            | -2029,9         | -1446,3         | -1773,0         | -542,3                    | -474,2         | -258,4         | -460,5         |
| Kraje Europy Środkowo-<br>Wschodniej       | 10335,9            | 39460,9         | 38502,9         | 46902,6         | 4265,3                    | 9061,6         | 9437,9         | 12039,2        |
| Countries of Central and<br>Eastern Europe | 9434,7             | 23904,0         | 31844,4         | 40994,3         | 3885,2                    | 5475,3         | 7804,2         | 10511,4        |
| <sup>c</sup>                               | -901,2             | -15556,9        | -6658,5         | -5908,3         | -380,1                    | -3586,3        | -1633,7        | -1527,8        |
| w tym CEFTA <sup>3</sup>                   | 3940,5             | 15084,9         | 16482,9         | 20593,5         | 1624,8                    | 3461,7         | 4039,4         | 5280,9         |
| of which CEFTA <sup>3</sup>                | 3021,0             | 11612,7         | 14859,4         | 19915,8         | 1244,9                    | 2662,2         | 3641,7         | 5106,1         |
| <sup>b</sup>                               | -919,5             | -3472,2         | -1623,5         | -677,7          | -379,9                    | -799,5         | -397,7         | -174,8         |
| Kraje rozwijające się gos-<br>podarczo     | 7753,1             | 22528,8         | 28427,7         | 34419,4         | 3189,5                    | 5171,8         | 6967,3         | 8827,2         |
| Developing countries                       | 4422,3             | 8733,9          | 9905,7          | 11618,6         | 1820,5                    | 2004,0         | 2426,4         | 2983,1         |
| <sup>c</sup>                               | -3330,8            | -13794,9        | -18522,0        | -22800,8        | -1369,0                   | -3167,8        | -4540,9        | -5844,1        |

<sup>1</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 537. 2, 3 W 1995 r. bez obrotów: 2 — z Republiką Czeską, Republiką Korei, Słowacją i Węgrami, 3 — z Bułgarią, Rumunią i Słowenią.<sup>1</sup> See general notes, item 5 on page 537. 2, 3 In 1995 excluding turnover with: 2 — Czech Republic, Republic of Korea, Slovakia and Hungary, 3 — Bulgaria, Romania and Slovenia.

TABL. 5 (491). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO Z KRAJAMI OECD<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI SITC (ceny bieżące)**  
**FOREIGN TRADE TURNOVER WITH OECD COUNTRIES<sup>a</sup> BY SITC SECTIONS (current prices)**

| SEKCJE<br>SECTION  | 1995               |                    | 2000              |                    | 2002              |                    | 2003              |                    |
|--|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
|  | import<br>imports  | eksport<br>exports | import<br>imports | eksport<br>exports | import<br>imports | eksport<br>exports | import<br>imports | eksport<br>exports |
|  | w mln zł in mln zł |                    |                   |                    |                   |                    |                   |                    |
| <b>OGÓŁEM<br/>TOTAL</b>  | <b>52277,3</b>     | <b>41745,9</b>     | <b>167794,5</b>   | <b>115447,6</b>    | <b>176674,2</b>   | <b>139330,7</b>    | <b>207121,7</b>   | <b>174696,2</b>    |
| Żywność i zwierzęta żywe<br><i>Food and live animals</i>   | 3129,2             | 3130,5             | 7797,9            | 6768,6             | 8207,8            | 8004,2             | 8519,6            | 10602,0            |
| Napoje i tytoń<br><i>Beverages and tobacco</i>   | 311,7              | 48,4               | 613,8             | 265,7              | 697,3             | 327,0              | 596,8             | 386,6              |
| Surowce niejadalne z wyjąt-<br>kiem paliw<br><i>Crude materials inedible, ex-<br/>cept fuels</i>                                   | 1561,8             | 1931,9             | 3482,7            | 3446,9             | 3935,6            | 3651,2             | 4537,3            | 4919,0             |
| Paliwa mineralne, smary i ma-<br>teriały pochodne<br><i>Mineral fuels, lubricants and<br/>related materials</i>                    | 1875,6             | 2762,0             | 3871,7            | 6397,1             | 3288,7            | 7710,1             | 3514,5            | 8479,7             |
| Oleje, tłuszcze i woski zwie-<br>rzęce i roślinne<br><i>Animal and vegetable oils, fats<br/>and waxes</i>                          | 310,4              | 38,7               | 549,9             | 33,5               | 682,1             | 18,6               | 802,7             | 16,4               |
| Chemikalia i produkty pokrew-<br>ne<br><i>Chemicals and related pro-<br/>ducts</i>   | 8420,5             | 2597,0             | 27408,7           | 6429,4             | 30268,4           | 6723,9             | 35420,7           | 8762,6             |
| Towary przemysłowe sklasyfi-<br>kowane głównie według su-<br>rowca<br><i>Manufactured goods classified<br/>chiefly by material</i> | 12787,5            | 12093,0            | 38701,6           | 28851,5            | 41192,4           | 32185,2            | 49241,2           | 39878,1            |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt<br>transportowy<br><i>Machinery and transport equi-<br/>pment</i>                                     | 18462,2            | 9169,0             | 70504,7           | 40917,5            | 73176,4           | 55584,9            | 87061,5           | 70309,4            |
| Różne wyroby przemysłowe<br><i>Miscellaneous manufactured<br/>articles</i>   | 5189,2             | 9954,1             | 14523,5           | 22314,9            | 15017,0           | 25099,3            | 17231,8           | 31308,4            |
| Towary i transakcje niesklasy-<br>fikowane w SITC<br><i>Commodities and transactions<br/>not classified elsewhere in<br/>SITC</i>  | 229,2              | 21,3               | 340,0             | 22,5               | 208,5             | 26,3               | 195,6             | 34,0               |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 537; w 1995 r. bez obrotów z Republiką Czeską, Republiką Korei, Słowacją i Węgrami.

<sup>a</sup> See general notes, item 5 on page 537; in 1995 excluding turnover with Czech Republic, Republic of Korea, Slovakia and Hungary.

TABL. 6 (492). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (ceny bieżące)**  
**FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION |          | 1995               | 2000            | 2002            | 2003            | 1995                      | 2003         |
|-----------------------------------|----------|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|---------------------------|--------------|
|                                   |          | w mln zł in mln zł |                 |                 |                 | w odsetkach<br>in percent |              |
|                                   |          |                    |                 |                 |                 |                           |              |
| <b>OGÓŁEM<br/>TOTAL</b>           | <b>a</b> | <b>70502,3</b>     | <b>213071,8</b> | <b>224815,8</b> | <b>265133,5</b> | <b>100,0</b>              | <b>100,0</b> |
|                                   | <b>b</b> | <b>55515,1</b>     | <b>137908,7</b> | <b>167338,1</b> | <b>208944,3</b> | <b>100,0</b>              | <b>100,0</b> |
|                                   | <b>c</b> | <b>-14987,2</b>    | <b>-75163,1</b> | <b>-57477,7</b> | <b>-56189,2</b> | <b>x</b>                  | <b>x</b>     |
| EUROPA<br>EUROPE                  |          |                    |                 |                 |                 |                           |              |
| Austria                           | a        | 1789,8             | 4141,8          | 4308,9          | 5147,4          | 2,5                       | 1,9          |
| Austria                           | b        | 1184,9             | 2783,9          | 3070,4          | 3552,1          | 2,1                       | 1,7          |
|                                   | c        | -604,9             | -1357,9         | -1238,5         | -1595,3         | x                         | x            |
| Belgia                            | a        | 1814,0             | 5543,4          | 6241,8          | 6948,8          | 2,6                       | 2,6          |
| Belgium                           | b        | 1344,8             | 4067,4          | 5425,1          | 6742,4          | 2,4                       | 3,2          |
|                                   | c        | -469,2             | -1476,0         | -816,7          | -206,4          | x                         | x            |

TABL. 6 (492). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (cd.)

FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                              |   | 1995               | 2000    | 2002    | 2003    | 1995                      | 2003 |
|--|---|--------------------|---------|---------|---------|---------------------------|------|
| a — import imports<br>b — eksport exports<br>c — saldo balance |   | w mln zł in mln zł |         |         |         | w odsetkach<br>in percent |      |
| EUROPA (cd.)<br>EUROPE (cont.)                                 |   |                    |         |         |         |                           |      |
| Bulgaria   | a | 65,9               | 154,5   | 252,3   | 348,7   | 0,1                       | 0,1  |
| Bulgaria   | b | 111,8              | 356,3   | 338,2   | 483,1   | 0,2                       | 0,2  |
|  | c | +45,9              | +201,8  | +85,9   | +134,4  | x                         | x    |
| Cypr   | a | 5,4                | 3,2     | 386,6   | 164,3   | 0,0                       | 0,1  |
| Cypr   | b | 238,2              | 200,1   | 401,9   | 220,9   | 0,4                       | 0,1  |
|  | c | +232,8             | +196,9  | +15,3   | +56,6   | x                         | x    |
| Dania  | a | 1542,4             | 3414,4  | 3896,1  | 3915,9  | 2,2                       | 1,5  |
| Denmark  | b | 1667,2             | 3724,5  | 4621,7  | 4938,7  | 3,0                       | 2,4  |
|  | c | +124,8             | +310,1  | +725,6  | +1022,8 | x                         | x    |
| Estonia  | a | 40,1               | 150,1   | 159,7   | 235,7   | 0,1                       | 0,1  |
| Estonia  | b | 39,1               | 392,4   | 496,5   | 673,0   | 0,1                       | 0,3  |
|  | c | -1,0               | +242,3  | +336,8  | +437,3  | x                         | x    |
| Finlandia  | a | 1311,1             | 3854,9  | 3491,5  | 3993,7  | 1,9                       | 1,5  |
| Finland  | b | 856,7              | 1002,3  | 1157,3  | 1388,8  | 1,5                       | 0,7  |
|  | c | -454,4             | -2852,6 | -2334,2 | -2604,9 | x                         | x    |
| Francja  | a | 3451,1             | 13701,9 | 15662,7 | 18729,9 | 4,9                       | 7,1  |
| France   | b | 1984,7             | 7156,4  | 10090,5 | 12729,6 | 3,6                       | 6,1  |
|  | c | -1466,4            | -6545,5 | -5572,2 | -6000,3 | x                         | x    |
| Grecja   | a | 192,2              | 429,1   | 607,1   | 611,1   | 0,3                       | 0,2  |
| Greece   | b | 233,2              | 434,3   | 612,0   | 624,7   | 0,4                       | 0,3  |
|  | c | +41,0              | +5,2    | +4,9    | +13,6   | x                         | x    |
| Hiszpania  | a | 1149,3             | 5191,6  | 5948,4  | 6910,5  | 1,6                       | 2,6  |
| Spain  | b | 604,6              | 2201,8  | 2952,9  | 4432,8  | 1,1                       | 2,1  |
|  | c | -544,7             | -2989,8 | -2995,5 | -2477,7 | x                         | x    |
| Irlandia   | a | 369,0              | 1236,4  | 1314,7  | 1422,6  | 0,5                       | 0,5  |
| Ireland  | b | 132,2              | 390,2   | 508,4   | 580,9   | 0,2                       | 0,3  |
|  | c | -236,8             | -846,2  | -806,3  | -841,7  | x                         | x    |
| Litwa  | a | 162,0              | 1212,9  | 780,9   | 1185,4  | 0,2                       | 0,4  |
| Lithuania  | b | 459,7              | 2457,4  | 3806,6  | 5177,4  | 0,8                       | 2,5  |
|  | c | +297,7             | +1244,5 | +3025,7 | +3992,0 | x                         | x    |
| Luksemburg   | a | 49,9               | 315,5   | 313,5   | 419,8   | 0,1                       | 0,2  |
| Luxembourg   | b | 21,2               | 111,4   | 181,7   | 198,1   | 0,0                       | 0,1  |
|  | c | -28,7              | -204,1  | -131,8  | -221,7  | x                         | x    |
| Łotwa  | a | 32,8               | 142,8   | 153,7   | 172,7   | 0,0                       | 0,1  |
| Latvia   | b | 149,1              | 901,4   | 1155,8  | 1377,9  | 0,3                       | 0,7  |
|  | c | +116,3             | +758,6  | +1002,1 | +1205,2 | x                         | x    |
| Malta  | a | 4,5                | 12,3    | 55,3    | 112,5   | 0,0                       | 0,0  |
| Malta  | b | 8,6                | 58,2    | 42,8    | 39,0    | 0,0                       | 0,0  |
|  | c | +4,1               | +45,9   | -12,5   | -73,5   | x                         | x    |
| Niderlandy   | a | 3194,3             | 7570,6  | 7891,5  | 8978,2  | 4,5                       | 3,4  |
| Netherlands  | b | 3122,2             | 6960,5  | 7510,1  | 9384,4  | 5,6                       | 4,5  |
|  | c | -72,1              | -610,1  | -381,4  | +406,2  | x                         | x    |

TABL. 6 (492). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (cd.)

FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                              |   | 1995               | 2000     | 2002     | 2003     | 1995                      | 2003 |
|--|---|--------------------|----------|----------|----------|---------------------------|------|
| a — import imports<br>b — eksport exports<br>c — saldo balance |   | w mln zł in mln zł |          |          |          | w odsetkach<br>in percent |      |
| EUROPA (dok.)<br>EUROPE (cont.)                                |   |                    |          |          |          |                           |      |
| Niemcy . . . . .<br>Germany                                    | a | 18762,4            | 50938,6  | 54691,7  | 64669,1  | 26,6                      | 24,4 |
|  | b | 21269,1            | 48078,1  | 54070,6  | 67416,5  | 38,3                      | 32,3 |
|  | c | +2506,7            | -2860,5  | -621,1   | +2747,4  | x                         | x    |
| Norwegia . . . . .<br>Norway                                   | a | 954,1              | 1760,1   | 2737,2   | 4690,6   | 1,4                       | 1,8  |
|  | b | 356,1              | 1472,3   | 2977,3   | 4423,5   | 0,6                       | 2,1  |
|  | c | -598,0             | -287,8   | +240,1   | -267,1   | x                         | x    |
| Portugalia . . . . .<br>Portugal                               | a | 64,9               | 672,3    | 826,0    | 984,0    | 0,1                       | 0,4  |
|  | b | 91,4               | 867,9    | 1486,7   | 1631,3   | 0,2                       | 0,8  |
|  | c | +26,5              | +195,6   | +660,7   | +647,3   | x                         | x    |
| Republika Czeska . . . . .<br>Czech Republic                   | a | 2163,1             | 6810,6   | 7296,1   | 9089,1   | 3,1                       | 3,4  |
|  | b | 1693,6             | 5228,1   | 6692,5   | 8470,5   | 3,1                       | 4,1  |
|  | c | -469,5             | -1582,5  | -603,6   | -618,6   | x                         | x    |
| Rosja . . . . .<br>Russian Federation                          | a | 4745,1             | 20116,2  | 17978,5  | 20291,8  | 6,7                       | 7,7  |
|  | b | 3095,9             | 3770,5   | 5436,6   | 5899,6   | 5,6                       | 2,8  |
|  | c | -1649,2            | -16345,7 | -12541,9 | -14392,2 | x                         | x    |
| Rumunia . . . . .<br>Romania                                   | a | 61,3               | 536,4    | 582,7    | 865,1    | 0,1                       | 0,3  |
|  | b | 140,3              | 704,7    | 1138,8   | 1804,3   | 0,3                       | 0,9  |
|  | c | +79,0              | +168,3   | +556,1   | +939,2   | x                         | x    |
| Słowacja . . . . .<br>Slovakia                                 | a | 923,2              | 3144,5   | 3310,1   | 4072,8   | 1,3                       | 1,5  |
|  | b | 677,5              | 1913,4   | 2337,5   | 3404,6   | 1,2                       | 1,6  |
|  | c | -245,7             | -1231,1  | -972,6   | -668,2   | x                         | x    |
| Słowenia . . . . .<br>Slovenia                                 | a | 251,1              | 1085,4   | 1256,7   | 1468,1   | 0,4                       | 0,6  |
|  | b | 78,7               | 572,3    | 569,1    | 705,8    | 0,1                       | 0,3  |
|  | c | -172,4             | -513,1   | -687,6   | -762,3   | x                         | x    |
| Szwajcaria . . . . .<br>Switzerland                            | a | 1219,1             | 2830,7   | 2946,5   | 3049,7   | 1,7                       | 1,2  |
|  | b | 457,7              | 1066,4   | 1325,1   | 1537,2   | 0,8                       | 0,7  |
|  | c | -761,4             | -1764,3  | -1621,4  | -1512,5  | x                         | x    |
| Szwecja . . . . .<br>Sweden                                    | a | 2206,7             | 6121,4   | 5941,8   | 6933,9   | 3,1                       | 2,6  |
|  | b | 1408,6             | 3753,6   | 5410,6   | 7547,6   | 2,5                       | 3,6  |
|  | c | -798,1             | -2367,8  | -531,2   | +613,7   | x                         | x    |
| Ukraina . . . . .<br>Ukraine                                   | a | 704,8              | 2063,9   | 2003,1   | 2901,7   | 1,0                       | 1,1  |
|  | b | 1803,2             | 3488,0   | 4816,8   | 6083,6   | 3,2                       | 2,9  |
|  | c | +1098,4            | +1424,1  | +2813,7  | +3181,9  | x                         | x    |
| Węgry . . . . .<br>Hungary                                     | a | 854,3              | 3353,5   | 3785,1   | 4749,8   | 1,2                       | 1,8  |
|  | b | 649,8              | 2837,9   | 3783,4   | 5047,5   | 1,2                       | 2,4  |
|  | c | -204,5             | -515,6   | -1,7     | +297,7   | x                         | x    |
| W. Brytania . . . . .<br>United Kingdom                        | a | 3658,3             | 9476,1   | 8746,2   | 9879,4   | 5,2                       | 3,7  |
|  | b | 2222,0             | 6178,8   | 8683,3   | 10521,8  | 4,0                       | 5,0  |
|  | c | -1436,3            | -3297,3  | -62,9    | +642,4   | x                         | x    |
| Włochy . . . . .<br>Italy                                      | a | 6024,2             | 17726,9  | 18811,5  | 22569,7  | 8,5                       | 8,5  |
|  | b | 2720,8             | 8702,4   | 9194,7   | 11992,5  | 4,9                       | 5,7  |
|  | c | -3303,4            | -9024,5  | -9616,8  | -10577,2 | x                         | x    |



TABL. 6 (492). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (dok.)

FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                              |   | 1995               | 2000    | 2002    | 2003     | 1995                      | 2003 |
|--|---|--------------------|---------|---------|----------|---------------------------|------|
| a — import imports<br>b — eksport exports<br>c — saldo balance |   | w mln zł in mln zł |         |         |          | w odsetkach<br>in percent |      |
| AZJA<br>ASIA   |   |                    |         |         |          |                           |      |
| Chiny <sup>1</sup>   | a | 1132,5             | 6015,8  | 8473,0  | 11272,8  | 1,6                       | 4,3  |
| China <sup>1</sup>   | b | 85,5               | 426,3   | 841,8   | 985,6    | 0,2                       | 0,5  |
|  | c | -1047,0            | -5589,5 | -7631,2 | -10287,2 | x                         | x    |
| Chiny — Prowincja Tajwan                                       | a | 599,6              | 2001,6  | 2078,8  | 2207,2   | 0,9                       | 0,8  |
| China — Taiwan Province  | b | 342,5              | 278,4   | 263,7   | 204,4    | 0,6                       | 0,1  |
|  | c | -275,1             | -1723,2 | -1815,1 | -2002,8  | x                         | x    |
| Indie  | a | 262,3              | 608,7   | 746,1   | 878,7    | 0,4                       | 0,3  |
| India  | b | 198,3              | 209,0   | 140,1   | 316,1    | 0,4                       | 0,2  |
|  | c | -64,0              | -399,7  | -606,0  | -562,6   | x                         | x    |
| Japonia  | a | 1166,6             | 4587,1  | 4237,0  | 4948,2   | 1,7                       | 1,9  |
| Japan  | b | 103,8              | 269,9   | 288,1   | 364,7    | 0,2                       | 0,2  |
|  | c | -1062,8            | -4317,2 | -3948,9 | -4583,5  | x                         | x    |
| Republika Korei  | a | 644,4              | 3225,9  | 2357,2  | 2511,7   | 0,9                       | 0,9  |
| Korea, Republic of   | b | 135,2              | 147,1   | 153,6   | 224,6    | 0,2                       | 0,1  |
|  | c | -509,2             | -3078,8 | -2203,6 | -2287,1  | x                         | x    |
| Singapur   | a | 316,3              | 640,9   | 909,9   | 1136,7   | 0,4                       | 0,4  |
| Singapore  | b | 138,0              | 658,6   | 221,6   | 370,4    | 0,2                       | 0,2  |
|  | c | -178,3             | +17,7   | -688,3  | -766,3   | x                         | x    |
| Tajlandia  | a | 211,1              | 726,0   | 827,9   | 952,4    | 0,3                       | 0,4  |
| Thailand   | b | 228,9              | 157,6   | 90,6    | 111,4    | 0,4                       | 0,1  |
|  | c | +17,8              | -568,4  | -737,3  | -841,0   | x                         | x    |
| Turcja   | a | 185,4              | 943,0   | 2568,9  | 3405,2   | 0,3                       | 1,3  |
| Turkey   | b | 180,8              | 583,7   | 1044,9  | 1394,9   | 0,3                       | 0,7  |
|  | c | -4,6               | -359,3  | -1524,0 | -2010,3  | x                         | x    |
| AFRYKA<br>AFRICA   |   |                    |         |         |          |                           |      |
| Egipt  | a | 14,1               | 35,6    | 45,7    | 45,8     | 0,0                       | 0,0  |
| Egypt  | b | 147,2              | 354,4   | 364,4   | 271,2    | 0,3                       | 0,1  |
|  | c | +133,1             | +318,8  | +318,7  | +225,4   | x                         | x    |
| Maroko   | a | 93,5               | 257,3   | 168,3   | 218,9    | 0,1                       | 0,1  |
| Morocco  | b | 244,5              | 199,3   | 182,9   | 155,0    | 0,4                       | 0,1  |
|  | c | +151,0             | -58,0   | +14,6   | -63,9    | x                         | x    |
| Rep. Pd. Afryki  | a | 188,2              | 344,1   | 346,3   | 361,1    | 0,3                       | 0,1  |
| South Africa   | b | 33,8               | 61,3    | 142,9   | 140,8    | 0,1                       | 0,1  |
|  | c | -154,4             | -282,8  | -203,4  | -220,3   | x                         | x    |
| AMERYKA<br>AMERICA   |   |                    |         |         |          |                           |      |
| Argentyna  | a | 55,6               | 296,4   | 363,6   | 751,6    | 0,1                       | 0,3  |
| Argentina  | b | 47,6               | 116,3   | 41,5    | 96,2     | 0,1                       | 0,0  |
|  | c | -8,0               | -180,1  | -322,1  | -655,4   | x                         | x    |
| Brazylia   | a | 373,2              | 1294,2  | 968,6   | 931,4    | 0,5                       | 0,4  |
| Brazil   | b | 294,2              | 329,5   | 410,4   | 385,6    | 0,5                       | 0,2  |
|  | c | -79,0              | -964,7  | -558,2  | -545,8   | x                         | x    |
| Kanada   | a | 272,0              | 722,3   | 650,2   | 764,9    | 0,4                       | 0,3  |
| Canada   | b | 160,0              | 703,7   | 733,4   | 901,1    | 0,3                       | 0,4  |
|  | c | -112,0             | -18,6   | +83,2   | +136,2   | x                         | x    |
| Stany Zjednoczone  | a | 2756,6             | 9423,4  | 7320,6  | 6877,4   | 3,9                       | 2,6  |
| United States  | b | 1506,5             | 4342,2  | 4489,9  | 4662,1   | 2,7                       | 2,2  |
|  | c | -1250,1            | -5081,2 | -2830,7 | -2215,3  | x                         | x    |
| OCEANIA<br>OCEANIA   |   |                    |         |         |          |                           |      |
| Australia  | a | 77,5               | 230,7   | 111,4   | 155,9    | 0,1                       | 0,1  |
| Australia  | b | 39,2               | 100,3   | 143,5   | 130,8    | 0,1                       | 0,1  |
|  | c | -38,3              | -130,4  | +32,1   | -25,1    | x                         | x    |

1 Bez Hongkongu, Makau i Prowincji Tajwan.

1 Excluding Hong Kong, Macau and Taiwan Province.

TABL. 7 (493). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI POLSKIEJ SCALONEJ NOMENKLATURY TOWAROWEJ HANDLU ZAGRANICZNEGO PCN (ceny bieżące)**  
**IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF POLISH COMBINED NOMENCLATURE PCN (current prices)**

| SEKCJE <sup>a</sup>   | 1995                  | 2000     | 2002     | 2003            |  |                                    | SECTIONS  |
|---|-----------------------|----------|----------|-----------------|--|------------------------------------|---|
|   |                       |          |          | ogółem<br>total | w tym<br>sektor<br>prywatny<br>of which<br>private<br>sector | w mln<br>dol. USA<br>in mln<br>USD |   |
|   |                       |          |          |                 |  |                                    |   |
|   | w mln zł    in mln zł |          |          |                 |  |                                    |   |
| Import . . . . .  | 70502,3               | 213071,8 | 224815,8 | 265133,5        | 246593,5   | 68003,9                            | Imports   |
| Zwierzęta żywe; wyroby pochodzenia zwierzęcego . . . . .                                      | 1120,1                | 2494,8   | 2335,0   | 2612,3          | 2568,4   | 669,7                              | Live animals; animal products   |
| Wyroby pochodzenia roślinnego . . . . .   | 2702,0                | 5441,4   | 4946,0   | 5456,2          | 5392,0   | 1400,1                             | Vegetable products  |
| Tłuszcze i oleje <sup>Δ</sup> . . . . .   | 506,1                 | 733,7    | 822,7    | 969,5           | 940,5  | 248,6                              | Fats and oils <sup>Δ</sup>  |
| Przetwory spożywcze <sup>Δ</sup> . . . . .  | 2914,6                | 5176,9   | 6481,3   | 6604,7          | 6581,9   | 1694,5                             | Prepared foodstuffs <sup>Δ</sup>  |
| Wyroby mineralne . . . . .  | 7771,8                | 25524,6  | 22600,9  | 26593,4         | 16884,9  | 6833,7                             | Mineral products  |
| Wyroby przemysłu chemicznego <sup>Δ</sup> . . . . .   | 7904,2                | 21849,6  | 24575,8  | 28151,5         | 26272,9  | 7219,8                             | Products of the chemical industry <sup>Δ</sup>  |
| Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz wyroby z nich <sup>Δ</sup> . . . . .                         | 4809,3                | 14609,4  | 16019,2  | 20034,0         | 19598,0  | 5138,1                             | Plastics and rubber and articles thereof <sup>Δ</sup>                                       |
| Skóry i wyroby z nich <sup>Δ</sup> . . . . .  | 648,6                 | 1851,3   | 2380,9   | 2791,8          | 2753,8   | 715,7                              | Raw hides and skins, articles thereof <sup>Δ</sup>  |
| Drewno i wyroby z drewna <sup>Δ</sup> . . . . .   | 444,4                 | 1775,8   | 2009,1   | 2315,2          | 2284,6   | 593,3                              | Wood and articles of wood <sup>Δ</sup>  |
| Ścier z drewna, papier, tektura i wyroby <sup>Δ</sup> . . . . .                               | 3252,5                | 7883,5   | 8397,0   | 9525,3          | 9389,7   | 2443,7                             | Pulp of wood, paper, paper-board and articles thereof <sup>Δ</sup>                          |
| Materiały i wyroby włókiennicze . . . . .   | 6832,0                | 13854,1  | 15013,0  | 16450,1         | 16038,8  | 4218,6                             | Textiles and textile articles   |
| Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>Δ</sup> . . . . .  | 438,6                 | 1102,1   | 1462,7   | 1503,6          | 1494,9   | 384,6                              | Footwear, headgear and articles thereof <sup>Δ</sup>  |
| Wyroby z kamienia, ceramiczne, szkło <sup>Δ</sup> . . . . .                                   | 1485,6                | 4331,0   | 4221,1   | 4605,2          | 4515,2   | 1181,0                             | Articles of stone, ceramic products, glass <sup>Δ</sup>                                     |
| Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i wyroby <sup>Δ</sup> . . . . .                 | 43,5                  | 219,7    | 282,2    | 306,6           | 296,9  | 78,5                               | Pearls, precious stones, and metals articles thereof <sup>Δ</sup>                           |
| Metale nieszlachetne i wyroby <sup>Δ</sup> . . . . .  | 5150,3                | 17731,1  | 19568,8  | 25436,2         | 24584,2  | 6523,4                             | Base metals and articles thereof <sup>Δ</sup>   |
| Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>Δ</sup> . . . . .           | 16957,2               | 56997,9  | 56980,3  | 66624,1         | 64666,9  | 17082,3                            | Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment <sup>Δ</sup> |
| Sprzęt transportowy <sup>Δ</sup> . . . . .  | 4017,1                | 22124,1  | 27886,9  | 34894,3         | 32483,0  | 8947,4                             | Transport equipment <sup>Δ</sup>  |
| Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>Δ</sup> . . . . . | 1936,1                | 4598,7   | 4295,1   | 4903,9          | 4638,8   | 1258,4                             | Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof <sup>Δ</sup>             |
| Broń i amunicja <sup>Δ</sup> . . . . .  | 29,6                  | 75,3     | 100,5    | 97,5            | 38,6   | 25,0                               | Arms and ammunition <sup>Δ</sup>  |
| Wyroby różne <sup>b</sup> . . . . .   | 1302,1                | 4292,9   | 4206,5   | 5049,6          | 4973,0   | 1294,0                             | Miscellaneous manufactured articles <sup>b</sup>  |
| Dziela sztuki, przedmioty kolekcjonerskie i antyki . . . . .                                  | 5,8                   | 67,7     | 37,6     | 28,4            | 16,6   | 7,3                                | Works of art, collectors' pieces and antiques   |
| Wyroby, gdzie indziej nieklasyfikowane . . . . .  | 230,8                 | 336,2    | 193,2    | 180,1           | 179,9  | 46,2                               | Products, not elsewhere classified  |

<sup>a</sup> Nazwy sekcji uściślono zgodnie z klasyfikacją PCN obowiązującą od 1 I 2003 r. <sup>b</sup> Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

<sup>b</sup> Data include i.a., furniture, prefabricated building, toys.

TABL. 7 (493). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI POLSKIEJ SCALONEJ NOMENKLATURY TOWAROWEJ HANDLU ZAGRANICZNEGO PCN (dok.)**

IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF POLISH COMBINED NOMENCLATURE PCN (cont.)

| SEKCJE <sup>a</sup>   | 1995    | 2000     | 2002     | 2003            |  |                                    | SECTIONS  |
|---|---------|----------|----------|-----------------|--|------------------------------------|---|
|   |         |          |          | ogółem<br>total | w tym<br>sektor<br>prywatny<br>of which<br>private<br>sector | w mln<br>dol. USA<br>in mln<br>USD |   |
|   |         |          |          |                 |  |                                    |   |
| w mln zł in mln zł  |         |          |          |                 |  |                                    |   |
| Eksport . . . . .   | 55515,1 | 137908,7 | 167338,1 | 208944,3        | 187045,6   | 53576,9                            | Exports   |
| Zwierzęta żywe; wyroby pochodzenia zwierzęcego . . . . .                                      | 1822,3  | 3338,5   | 3723,4   | 5467,8          | 5404,8   | 1401,4                             | Live animals; animal products   |
| Wyroby pochodzenia roślinnego . . . . .   | 1685,3  | 2953,2   | 3542,7   | 4581,6          | 4480,0   | 1172,7                             | Vegetable products  |
| Tłuszcze i oleje <sup>Δ</sup> . . . . .   | 104,1   | 156,5    | 84,6     | 88,9            | 87,0   | 22,8                               | Fats and oils <sup>Δ</sup>  |
| Przetwory spożywcze <sup>Δ</sup> . . . . .  | 2490,5  | 5123,8   | 6050,7   | 7498,9          | 7177,6   | 1921,8                             | Prepared foodstuffs <sup>Δ</sup>  |
| Wyroby mineralne . . . . .  | 5540,0  | 7704,2   | 9045,0   | 9633,2          | 2127,3   | 2471,9                             | Mineral products  |
| Wyroby przemysłu chemicznego <sup>Δ</sup> . . . . .   | 3782,1  | 7434,6   | 8272,4   | 10725,8         | 6908,7   | 2750,7                             | Products of the chemical industry <sup>Δ</sup>  |
| Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz wyroby z nich <sup>Δ</sup> . . . . .                         | 1789,1  | 6173,1   | 8534,2   | 11141,6         | 10594,0  | 2857,1                             | Plastics and rubber and articles thereof <sup>Δ</sup>                                       |
| Skóry i wyroby z nich <sup>Δ</sup> . . . . .  | 475,6   | 1091,7   | 1369,5   | 1733,5          | 1708,1   | 445,1                              | Raw hides and skins, articles thereof <sup>Δ</sup>  |
| Drewno i wyroby z drewna <sup>Δ</sup> . . . . .   | 2299,4  | 4974,5   | 5377,3   | 7079,2          | 6663,5   | 1815,5                             | Wood and articles of wood <sup>Δ</sup>  |
| Ścier z drewna, papier, tektura i wyroby <sup>Δ</sup> . . . . .                               | 1366,0  | 4594,0   | 6335,1   | 7854,2          | 7796,9   | 2015,1                             | Pulp of wood, paper, paper-board and articles thereof <sup>Δ</sup>                          |
| Materiały i wyroby włókiennicze . . . . .   | 6882,4  | 11925,8  | 11717,0  | 12913,6         | 12485,3  | 3313,5                             | Textiles and textile articles   |
| Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>Δ</sup> . . . . .  | 662,0   | 1279,7   | 1308,5   | 1301,4          | 1278,3   | 333,3                              | Footwear, headgear and articles thereof <sup>Δ</sup>  |
| Wyroby z kamienia, ceramiczne, szkło <sup>Δ</sup> . . . . .                                   | 1054,2  | 3043,0   | 3865,4   | 5009,0          | 4856,5   | 1284,6                             | Articles of stone, ceramic products, glass <sup>Δ</sup>                                     |
| Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i wyroby <sup>Δ</sup> . . . . .                 | 442,4   | 914,2    | 955,7    | 1015,1          | 984,4  | 260,0                              | Pearls, precious stones, and metals articles thereof <sup>Δ</sup>                           |
| Metale nieszlachetne i wyroby <sup>Δ</sup> . . . . .  | 8984,7  | 17556,7  | 19059,9  | 23687,8         | 20071,0  | 6077,6                             | Base metals and articles thereof <sup>Δ</sup>   |
| Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>Δ</sup> . . . . .           | 6379,7  | 27930,1  | 36868,5  | 47371,0         | 46100,0  | 12141,5                            | Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment <sup>Δ</sup> |
| Sprzęt transportowy <sup>Δ</sup> . . . . .  | 5603,9  | 19706,5  | 26572,4  | 32801,8         | 29705,4  | 8411,3                             | Transport equipment <sup>Δ</sup>  |
| Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>Δ</sup> . . . . . | 316,2   | 833,9    | 1163,4   | 1880,7          | 1751,3   | 482,0                              | Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof <sup>Δ</sup>             |
| Broń i amunicja <sup>Δ</sup> . . . . .  | 45,0    | 39,4     | 20,7     | 15,0            | 1,7  | 3,9                                | Arms and ammunition <sup>Δ</sup>  |
| Wyroby różne <sup>b</sup> . . . . .   | 3771,8  | 11069,8  | 13423,0  | 17043,7         | 16825,1  | 4369,4                             | Miscellaneous manufactured articles <sup>b</sup>  |
| Dziela sztuki, przedmioty kolekcjonerskie i antyki . . . . .                                  | 17,4    | 54,1     | 34,4     | 83,8            | 23,8   | 21,4                               | Works of art, collectors' pieces and antiques   |
| Wyroby, gdzie indziej nieklasyfikowane . . . . .  | 1,0     | 11,4     | 14,3     | 16,7            | 14,9   | 4,3                                | Products, not elsewhere classified  |

<sup>a</sup> Nazwy sekcji uściślono zgodnie z klasyfikacją PCN obowiązującą od 1 I 2003 r. <sup>b</sup> Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

<sup>b</sup> Data include i.a., furniture, prefabricated building, toys.

TABL. 8 (494). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG SEKCJI POLSKIEJ SCALONEJ NOMENKLATURY TOWAROWEJ HANDLU ZAGRANICZNEGO PCN<sup>a</sup> (ceny stałe)INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF POLISH COMBINED NOMENCLATURE PCN<sup>a</sup> (constant prices)

| SEKCJE <sup>b</sup>   | 2001                                   | 2002         | 2003          |               | SECTIONS     |   |
|---|--|--------------|---------------|---------------|--------------|---|
|   | rok poprzedni=100<br>previous year=100 |              | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 |              |   |
| <b>Import</b>   | <b>103,2</b>                           | <b>107,3</b> | <b>108,2</b>  | <b>248,0</b>  | <b>119,8</b> | <b>Imports</b>  |
| Zwierzęta żywe; wyroby pochodzenia zwierzęcego                                      | 83,3                                   | 107,1        | 105,0         | 132,4         | 93,7         | Live animals; animal products   |
| Wyroby pochodzenia roślinnego   | 96,0                                   | 93,7         | 100,0         | 102,8         | 90,0         | Vegetable products  |
| Tłuszcze i oleje <sup>Δ</sup>   | 111,7                                  | 95,3         | 102,1         | 135,1         | 108,7        | Fats and oils <sup>Δ</sup>  |
| Przetwory spożywcze <sup>Δ</sup>  | 115,3                                  | 109,0        | 94,0          | 145,1         | 118,2        | Prepared foodstuffs <sup>Δ</sup>  |
| Wyroby mineralne  | 102,0                                  | 101,8        | 102,6         | 138,9         | 106,5        | Mineral products  |
| Wyroby przemysłu chemicznego <sup>Δ</sup>   | 105,0                                  | 106,2        | 105,2         | 220,3         | 117,3        | Products of the chemical industry <sup>Δ</sup>  |
| Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz wyroby z nich <sup>Δ</sup>                         | 106,6                                  | 111,4        | 111,9         | 334,6         | 132,9        | Plastics and rubber and articles thereof <sup>Δ</sup>                                       |
| Skóry i wyroby z nich <sup>Δ</sup>  | 109,9                                  | 102,5        | 111,1         | 191,7         | 125,1        | Raw hides and skins, articles thereof <sup>Δ</sup>  |
| Drewno i wyroby z drewna <sup>Δ</sup>   | 114,4                                  | 106,6        | 105,5         | 351,7         | 128,7        | Wood and articles of wood <sup>Δ</sup>  |
| Ścier z drewna, papier, tektura i wyroby <sup>Δ</sup>                               | 106,2                                  | 110,6        | 106,1         | 232,9         | 124,7        | Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof <sup>Δ</sup>                           |
| Materiały i wyroby włókiennicze   | 109,6                                  | 108,5        | 104,1         | 158,9         | 123,8        | Textiles and textile articles   |
| Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>Δ</sup>  | 105,3                                  | 137,3        | 107,2         | 201,5         | 155,0        | Footwear, headgear and articles thereof <sup>Δ</sup>  |
| Wyroby z kamienia, ceramiczne, szkło <sup>Δ</sup>                                   | 95,6                                   | 106,2        | 102,0         | 231,0         | 103,5        | Articles of stone, ceramic products, glass <sup>Δ</sup>                                     |
| Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i wyroby <sup>Δ</sup>                 | 122,9                                  | 73,1         | 111,9         | 147,1         | 100,5        | Pearls, precious stones, and metals articles thereof <sup>Δ</sup>                           |
| Metale nieszlachetne i wyroby <sup>Δ</sup>  | 109,2                                  | 109,4        | 118,1         | 415,6         | 141,1        | Base metals and articles thereof <sup>Δ</sup>   |
| Maszyzny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>Δ</sup>          | 103,1                                  | 102,4        | 110,3         | 294,1         | 116,5        | Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment <sup>Δ</sup> |
| Sprzęt transportowy <sup>Δ</sup>  | 91,7                                   | 55,6         | 110,4         | 212,4         | 56,3         | Transport equipment <sup>Δ</sup>  |
| Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>Δ</sup> | 99,8                                   | 101,8        | 104,7         | 215,5         | 106,4        | Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof <sup>Δ</sup>             |
| Broń i amunicja <sup>Δ</sup>  | 71,3                                   | 148,6        | 90,2          | 192,7         | 95,6         | Arms and ammunition <sup>Δ</sup>  |
| Wyroby różne <sup>c</sup>   | 105,6                                  | 100,8        | 111,6         | 273,2         | 118,7        | Miscellaneous manufactured articles <sup>c</sup>  |
| Dziela sztuki, przedmioty kolekcjonerskie i antyki                                  | 4,3                                    | 12,8         | 69,4          | 3,1           | 0,4          | Works of art, collectors' pieces and antiques   |
| Wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane   | 91,8                                   | 65,6         | 86,1          | 51,9          | 51,9         | Products, not elsewhere classified  |
| <b>Eksport</b>  | <b>111,8</b>                           | <b>108,3</b> | <b>118,7</b>  | <b>250,7</b>  | <b>143,7</b> | <b>Exports</b>  |
| Zwierzęta żywe; wyroby pochodzenia zwierzęcego                                      | 115,0                                  | 105,5        | 142,4         | 228,6         | 172,7        | Live animals; animal products   |
| Wyroby pochodzenia roślinnego   | 116,9                                  | 104,4        | 111,5         | 203,5         | 136,0        | Vegetable products  |
| Tłuszcze i oleje <sup>Δ</sup>   | 74,3                                   | 76,7         | 97,5          | 87,6          | 55,6         | Fats and oils <sup>Δ</sup>  |
| Przetwory spożywcze <sup>Δ</sup>  | 110,3                                  | 104,6        | 115,0         | 216,6         | 132,7        | Prepared foodstuffs <sup>Δ</sup>  |
| Wyroby mineralne  | 107,2                                  | 102,2        | 96,4          | 95,1          | 105,6        | Mineral products  |
| Wyroby przemysłu chemicznego <sup>Δ</sup>   | 103,7                                  | 115,8        | 120,5         | 212,4         | 144,7        | Products of the chemical industry <sup>Δ</sup>  |
| Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz wyroby z nich <sup>Δ</sup>                         | 119,5                                  | 116,0        | 118,7         | 450,1         | 164,6        | Plastics and rubber and articles thereof <sup>Δ</sup>                                       |
| Skóry i wyroby z nich <sup>Δ</sup>  | 103,0                                  | 93,7         | 109,7         | 173,8         | 105,9        | Raw hides and skins, articles thereof <sup>Δ</sup>  |
| Drewno i wyroby z drewna <sup>Δ</sup>   | 99,8                                   | 111,0        | 118,8         | 236,8         | 131,6        | Wood and articles of wood <sup>Δ</sup>  |
| Ścier z drewna, papier, tektura i wyroby <sup>Δ</sup>                               | 123,1                                  | 121,2        | 115,5         | 452,8         | 172,3        | Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof <sup>Δ</sup>                           |
| Materiały i wyroby włókiennicze   | 102,3                                  | 94,0         | 98,1          | 122,7         | 94,4         | Textiles and textile articles   |
| Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>Δ</sup>  | 98,5                                   | 96,1         | 93,2          | 122,2         | 88,2         | Footwear, headgear and articles thereof <sup>Δ</sup>  |
| Wyroby z kamienia, ceramiczne, szkło <sup>Δ</sup>                                   | 110,5                                  | 111,2        | 117,3         | 304,9         | 144,1        | Articles of stone, ceramic products, glass <sup>Δ</sup>                                     |
| Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i wyroby <sup>Δ</sup>                 | 107,1                                  | 103,4        | 109,3         | 146,1         | 121,0        | Pearls, precious stones, and metals articles thereof <sup>Δ</sup>                           |
| Metale nieszlachetne i wyroby <sup>Δ</sup>  | 106,0                                  | 105,4        | 110,2         | 181,9         | 123,1        | Base metals and articles thereof <sup>Δ</sup>   |
| Maszyzny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>Δ</sup>          | 118,4                                  | 113,5        | 117,6         | 515,7         | 158,0        | Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment <sup>Δ</sup> |
| Sprzęt transportowy <sup>Δ</sup>  | 120,6                                  | 107,9        | 147,4         | 273,6         | 191,8        | Transport equipment <sup>Δ</sup>  |
| Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>Δ</sup> | 110,7                                  | 101,5        | 115,3         | 282,2         | 129,5        | Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof <sup>Δ</sup>             |
| Broń i amunicja <sup>Δ</sup>  | 63,6                                   | 74,6         | 44,4          | 9,5           | 21,1         | Arms and ammunition <sup>Δ</sup>  |
| Wyroby różne <sup>c</sup>   | 107,4                                  | 108,6        | 116,9         | 294,3         | 136,4        | Miscellaneous manufactured articles <sup>c</sup>  |
| Dziela sztuki, przedmioty kolekcjonerskie i antyki                                  | 58,1                                   | 242,2        | 231,0         | 1131,2        | 325,0        | Works of art, collectors' pieces and antiques   |
| Wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane   | 125,4                                  | 100,2        | 98,5          | 897,7         | 123,8        | Products, not elsewhere classified  |

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. <sup>b</sup> Nazwy sekcji uściślono zgodnie z klasyfikacją PCN obowiązującą od 1 I 2003 r. <sup>c</sup> Dane obejmują m.in. meble, prefabrykated budynków, zabawki.

<sup>a</sup> Indices calculated on the basis of data expressed in zlotys; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 33. <sup>c</sup> Data include i.a., furniture, prefabricated building, toys.

TABL. 9 (495). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW WEDŁUG POLSKIEJ SCALONEJ NOMENKLATURY TOWAROWEJ HANDLU ZAGRANICZNEGO PCN***IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES BY POLISH COMBINED NOMENCLATURE PCN*

| TOWARY   | 2002                     | 2003   | 2002   | 2003    | COMMODITIES  |
|--|--------------------------|--------|--|---------|--|
| IMPORT<br>IMPORTS  |                          |        |  |         |  |
|  | Ilość<br><i>Quantity</i> |        | Wartość (ceny bieżące) w mln zł<br><i>Value (current prices) in mln zł</i> |         |  |
| Mięso (bez drobiu) świeże, chłodzone i mrożone w tys. t . . . . .                                | 44,4                     | 47,5   | 289,5  | 324,6   | <i>Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen in thous. t</i>                             |
| Ryby świeże, chłodzone i mrożone w tys. t . . . . .  | 96,0                     | 85,4   | 531,7  | 548,5   | <i>Fish fresh, chilled or frozen in thous. t</i>   |
| Filety i inne mięso z ryb świeże, chłodzone lub mrożone w tys. t . . . .                         | 96,1                     | 116,3  | 543,4  | 622,4   | <i>Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen in thous. t</i>                    |
| Owoce świeże lub suszone w tys. t  | 933,6                    | 901,6  | 1825,6   | 2019,2  | <i>Fresh or dried fruit in thous. t</i>  |
| w tym: owoce cytrusowe świeże lub suszone . . . . .  | 397,0                    | 360,3  | 800,2  | 885,1   | <i>of which: citrus fruit, fresh or dried</i>  |
| banany świeże lub suszone  | 240,8                    | 260,5  | 437,8  | 429,8   | <i>bananas, fresh or dried</i>   |
| Kawa, substytuty zawierające kawę naturalną w tys. t . . . . .                                   | 118,1                    | 119,4  | 396,5  | 506,9   | <i>Coffee, coffee substitutes containing coffee in thous. t</i>                                  |
| Herbata w tys. t . . . . .   | 31,0                     | 30,8   | 195,4  | 186,7   | <i>Tea in thous. t</i>   |
| Pszenica, mieszanka żyta z pszenicą w tys. t . . . . .   | 206,0                    | 97,9   | 113,2  | 69,1    | <i>Wheat and meslin in thous. t</i>  |
| Oleje roślinne niemodyfikowane chemicznie w tys. t . . . . .                                     | 240,5                    | 224,8  | 493,3  | 551,6   | <i>Vegetable oils not chemically modified in thous. t</i>  |
| Warzywa i owoce konserwowane cukrem w tys. t . . . . .   | 118,6                    | 119,3  | 431,9  | 453,8   | <i>Vegetables and fruit preserved by sugar in thous. t</i>                                       |
| Makuchy z ekstrakcji olejów roślinnych w tys. t . . . . .  | 1572,7                   | 1605,5 | 1316,9   | 1388,4  | <i>Oil-cake resulting from the extraction of vegetable oils in thous. t</i>                      |
| Naturalne fosforany wapniowe, glinowo-wapniowe, kreda fosforanowa w tys. t                       | 1407,5                   | 1452,7 | 240,9  | 243,9   | <i>Natural calcium phosphates, aluminium calcium phosphates and phosphatic chalk in thous. t</i> |
| Rudy żelaza i koncentraty w tys. t . .   | 6957,0                   | 8589,6 | 741,7  | 985,6   | <i>Iron ores and concentrates in thous. t</i>  |
| Ropa naftowa w mln t . . . . .   | 17,9                     | 17,4   | 11860,7  | 13322,5 | <i>Petroleum oils, crude in mln t</i>  |
| Oleje ropy naftowej niesurowe, benzyna, nafta, oleje napędowe, opałowe i inne w tys. t . . . . . | 2501,4                   | 2547,3 | 2518,9   | 3037,2  | <i>Petroleum oils, not crude, spirits, kerosene, gas oils, fuel oils, other in thous. t</i>      |
| Węglowodory i ich pochodne w tys. t  | 424,4                    | 460,0  | 681,5  | 870,3   | <i>Hydrocarbons and their derivatives in thous. t</i>  |
| Nawozy mineralne i chemiczne w tys. t  | 1609,0                   | 1535,0 | 703,0  | 704,6   | <i>Mineral or chemical fertilizers in thous. t</i>   |
| Barwniki, pigmenty, farby i lakiery w tys. t   | 314,4                    | 340,6  | 2831,2   | 3409,2  | <i>Colouring matter, colour lakes, prepared pigments, paints and varnishes, in thous. t</i>      |
| Mydło i preparaty piorące w tys. t . .   | 293,7                    | 290,1  | 993,0  | 1107,2  | <i>Soap, active agents, cleaning preparations in thous. t</i>                                    |
| Tworzywa sztuczne w formach podstawowych w tys. t . . . . .                                      | 1320,4                   | 1478,8 | 5313,0   | 6672,3  | <i>Synthetic materials in primary forms in thous. t</i>  |
| Kauczuk naturalny i żywice naturalne w tys. t . . . . .  | 66,7                     | 76,5   | 206,4  | 308,7   | <i>Natural rubber and natural gums in thous. t</i>   |

TABL. 9 (495). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW WEDŁUG POLSKIEJ SCALONEJ NOMENKLATURY TOWAROWEJ HANDLU ZAGRANICZNEGO PCN (cd.)**  
**IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES BY POLISH COMBINED NOMENCLATURE PCN (cont.)**

| TOWARY  | 2002              | 2003   | 2002  | 2003    | COMMODITIES  |
|---|-------------------|--------|---|---------|--|
| IMPORT (dok.)<br>IMPORTS (cont.)  |                   |        |   |         |  |
|   | Ilość<br>Quantity |        | Wartość (ceny<br>bieżące) w mln zł<br>Value (current<br>prices) in mln zł |         |  |
| Kauczuk syntetyczny w tys. t . . . .  | 91,1              | 96,4   | 407,9   | 506,7   | Synthetic rubber in thous. t   |
| Wyroby z kauczuku w tys. t . . . .  | 200,4             | 230,7  | 2416,7  | 3064,6  | Articles of rubber in thous. t   |
| Masa celulozowa drzewna w tys. t . .  | 375,8             | 419,6  | 683,8   | 778,3   | Pulp of wood in thous. t   |
| Papier, karton, bibułka papierosowa<br>w tys. t . . . . .   | 1546,5            | 1743,8 | 4728,5  | 5617,3  | Paper, paperboard, cigarette paper in<br>thous. t  |
| Tkaniny z wełny zgrzebnej i czesa-<br>kowej w t . . . . .   | 6851,0            | 4757,0 | 511,2   | 427,9   | Woven fabrics of carded and combed<br>wool in t  |
| Bawełna z wyjątkiem zgrzebnej i czesa-<br>nej w tys. t . . . . .  | 52,0              | 48,7   | 226,6   | 261,6   | Cotton, not carded or combed in thous. t   |
| Tkaniny bawełniane w tys. t . . . .   | 52,0              | 54,2   | 1777,3  | 1974,8  | Woven fabrics of cotton in thous. t  |
| Włókna chemiczne ciągłe w tys. t . .  | 109,5             | 118,0  | 2096,4  | 2273,3  | Man-made filaments in thous. t   |
| Włókna chemiczne cięte w tys. t . .   | 96,7              | 102,2  | 1620,0  | 1703,8  | Man-made staple fibres in thous. t   |
| Wyroby ceramiczne w tys. t . . . .  | 730,1             | 649,1  | 1186,4  | 1257,9  | Ceramic products in thous. t   |
| Szkło i wyroby ze szkła w tys. t . .  | 548,5             | 585,4  | 2006,3  | 2292,0  | Glass and glassware in thous. t  |
| Wyroby walcowane płaskie, sztaby, ką-<br>towniki, drut i inne wyroby ze stali<br>niestopowej w tys. t . . . . . | 2356,5            | 2497,0 | 3749,0  | 4749,9  | Flat-rolled products of iron or non-alloy<br>steel, bars and rods and other articles<br>thereof in thous. t                |
| Stal nierdzewna i wyroby z niej w tys. t  | 90,8              | 108,9  | 701,0   | 965,7   | Stainless steel and articles thereof in<br>thous. t  |
| Konstrukcje i części konstrukcji ze stali<br>w tys. t . . . . .   | 119,8             | 135,1  | 647,0   | 741,3   | Structures and parts of structures of<br>steel in thous. t   |
| Rury, przewody rurowe i profile drażone<br>z żeliwa lub stali w tys. t . . . .                                  | 344,2             | 362,0  | 939,6   | 1228,1  | Turbes, pipes and hollow profiles of iron<br>or steel in thous. t  |
| Aluminium i wyroby z aluminium w<br>tys. t . . . . .  | 374,0             | 437,3  | 3839,5  | 4716,5  | Aluminium and articles thereof in thous. t   |
| Silniki spalinowe tłokowe i ich części<br>w tys. t . . . . .  | 124,1             | 147,4  | 3853,3  | 4951,6  | Spark-ignition, compression-ignition in-<br>ternal combustion piston engines and<br>parts in thous. t                      |
| Maszyny i urządzenia dźwigowo-trans-<br>portowe w tys. t . . . . .  | 55,7              | 61,1   | 883,7   | 1027,9  | Lifting handling and transport machinery<br>in thous. t  |
| Maszyny do przemysłowego przy-<br>gotowania i produkcji żywności<br>i napojów w tys. t . . . . .                | 9,2               | 10,0   | 422,8   | 547,1   | Machinery for the industrial preparation<br>or manufacture of food or drink in<br>thous. t                                 |
| Maszyny i urządzenia dla przemysłu<br>papierniczego w tys. t . . . . .  | 8,4               | 10,8   | 460,2   | 623,1   | Machinery for paper industry in thous. t   |
| Armatura do rur, kotłów, zbiorników,<br>zawory redukcyjne i sterowane termo-<br>statycznie w tys. t . . . . .   | 30,9              | 36,4   | 1417,9  | 1830,7  | Appliances for pipes, boilers, vats, pres-<br>sure-reducing valves and thermostati-<br>cally controlled valves in thous. t |
| Samochody osobowe w tys. szt . .  | 429,5             | 354,3  | 10340,5   | 13087,4 | Motor cars in thous. pieces  |

TABL. 9 (495). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW WEDŁUG POLSKIEJ SCALONEJ NOMENKLATURY TOWAROWEJ HANDLU ZAGRANICZNEGO PCN (cd.)**

IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES BY POLISH COMBINED NOMENCLATURE PCN (cont.)

| TOWARY   | 2002              | 2003   | 2002  | 2003   | COMMODITIES  |
|--|-------------------|--------|---|--------|--|
| EKSPORT<br>EXPORTS   |                   |        |   |        |  |
|  | Ilość<br>Quantity |        | Wartość (ceny<br>bieżące) w mln zł<br>Value (current<br>prices) in mln zł |        |  |
| Bydło żywe w tys. szt . . . . .  | 543,1             | 560,0  | 386,0   | 419,8  | Live bovine animals in thous. pieces   |
| Mięso (bez drobiu) świeże, chłodzone<br>i mrożone w tys. t . . . . .                                     | 112,3             | 256,5  | 664,5   | 1172,6 | Meat (excluding poultry) fresh, chilled or<br>frozen in thous. t                             |
| Mięso i jadalne podroby z drobiu świe-<br>że, chłodzone lub mrożone w tys. t                             | 51,7              | 100,7  | 523,2   | 953,8  | Meat and edible offal of poultry, fresh,<br>chilled or frozen in thous. t                    |
| Mleko i śmietana w tys. t . . . . .  | 107,7             | 108,0  | 540,6   | 640,7  | Milk and cream in thous. t   |
| Ziemniaki w tys. t . . . . .   | 57,5              | 153,1  | 17,5  | 48,9   | Potatoes in thous. t   |
| Warzywa świeże lub chłodzone w tys. t  | 256,5             | 458,9  | 493,8   | 802,1  | Fresh or chilled vegetables in thous. t  |
| Warzywa mrożone w tys. t . . . . .   | 222,9             | 290,8  | 432,9   | 595,0  | Frozen vegetables in thous. t  |
| Owoce świeże lub suszone w tys. t  | 427,1             | 458,7  | 430,5   | 582,8  | Fresh or dried fruit in thous. t   |
| Owoce mrożone w tys. t . . . . .   | 252,5             | 219,0  | 939,0   | 1131,7 | Frozen fruit in thous. t   |
| Przetwory mięsne w tys. t . . . . .  | 41,3              | 34,3   | 363,5   | 421,6  | Meat products in thous. t  |
| Czekolada i inne wyroby zawierające<br>kakao w tys. t . . . . .  | 58,8              | 56,5   | 636,8   | 685,9  | Chocolate and other food preparations<br>containing cocoa in thous. t                        |
| Melasy powstałe z ekstrakcji lub rafina-<br>cji cukru w tys. t . . . . .                                 | 251,8             | 292,8  | 102,0   | 96,7   | Molasses resulting from the extraction or<br>refining of sugar in thous. t                   |
| Przetwory warzywne w tys. t . . . . .  | 149,2             | 161,4  | 507,0   | 532,6  | Prepared vegetables in thous. t  |
| Warzywa i owoce konserwowane cu-<br>krem w tys. t . . . . .  | 296,6             | 334,9  | 973,2   | 1293,8 | Vegetables and fruit preserved by sugar<br>in thous. t                                       |
| Siarka w tys. t . . . . .  | 599,9             | 534,4  | 90,1  | 85,3   | Sulphur in thous. t  |
| Cement (łącznie z klinkierem) w tys. t   | 477,5             | 358,6  | 96,8  | 84,2   | Cement with clinkers in thous. t   |
| Węgiel, brykiety, brykiety, paliwa stałe<br>wytworzone z węgla w mln t . . . .                           | 22,6              | 20,1   | 3334,0  | 2907,2 | Coal, briquettes, ovoids and similar<br>solid fuels manufactured from coal<br>in mln t       |
| Koks i półkoks w tys. t . . . . .  | 4226,0            | 5267,0 | 1434,9  | 2084,6 | Coke and semi-coke in thous. t   |
| Oleje ropy naftowej niesurowe, benzy-<br>na, nafta, oleje napędowe, opalowe<br>i inne w tys. t . . . . . | 2445,7            | 1985,9 | 1868,8  | 1822,2 | Petroleum oils, not crude, spirits, kero-<br>sene, gas oils, fuel oils, other in<br>thous. t |
| Alkohole alifatyczne i cykliczne i ich<br>pochodne w tys. t . . . . .                                    | 139,2             | 153,3  | 298,5   | 405,3  | Acyclic and cyclic alcohols and their<br>derivatives in thous. t                             |
| Nawozy mineralne i chemiczne w tys. t  | 1772,3            | 2758,8 | 705,2   | 1206,1 | Mineral or chemical fertilizers in thous. t  |
| Tworzywa sztuczne w formach pod-<br>stawowych w tys. t . . . . .   | 493,0             | 494,8  | 1138,3  | 1357,8 | Synthetic materials in primary forms in<br>thous. t  |
| Wyroby z kauczuku w tys. t . . . . .   | 289,1             | 343,5  | 3086,3  | 4140,9 | Articles of rubber in thous. t   |

TABL. 9 (495). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW WEDŁUG POLSKIEJ SCALONEJ NOMENKLATURY TOWAROWEJ HANDLU ZAGRANICZNEGO PCN (dok.)**

IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES BY POLISH COMBINED NOMENCLATURE PCN (cont.)

| TOWARY  | 2002              | 2003   | 2002  | 2003   | COMMODITIES   |
|---|-------------------|--------|---|--------|---|
| EKSPORT (dok.)<br>EXPORTS (cont.)   |                   |        |   |        |   |
|   | Ilość<br>Quantity |        | Wartość (ceny<br>bieżące) w mln zł<br>Value (current<br>prices) in mln zł |        |   |
| Skóry wyprawione w t . . . . .  | 9236              | 6513   | 472,1   | 434,3  | Leather tanned in t   |
| Drewno surowe, również zgrubnie obrobione w tys. t . . . . .  | 498,9             | 686,5  | 154,4   | 232,2  | Wood in the rough, also roughly squared in thous. t   |
| Drewno piłowane wzdłużnie w tys. t  | 467,9             | 558,6  | 563,0   | 713,9  | Wood sawn lengthwise in thous. t  |
| Opakowania drewniane; palety, płyty załadunkowe w tys. t . . . . .                                      | 750,8             | 976,6  | 555,8   | 801,6  | Packing cases of wood; pallets, loads boards in thous. t  |
| Papier, karton, bibułka papierosowa w tys. t . . . . .  | 1148,1            | 1245,9 | 3033,0  | 3616,7 | Paper, paperboard, cigarette paper in thous. t  |
| Włókna chemiczne ciągłe w tys. t . .  | 38,6              | 40,4   | 574,2   | 640,2  | Man-made filaments in thous. t  |
| Włókna chemiczne cięte w tys. t . .   | 30,8              | 32,1   | 281,3   | 323,6  | Man-made staple fibres in thous. t  |
| Obuwie w mln par . . . . .  | 31,2              | 27,3   | 897,4   | 857,7  | Footwear in mln pairs   |
| Wyroby ceramiczne w tys. t . . . . .  | 328,1             | 516,8  | 912,5   | 1171,8 | Ceramic products in thous. t  |
| Szkło i wyroby ze szkła w tys. t . .  | 661,6             | 745,1  | 2150,2  | 2645,2 | Glass and glassware in thous. t   |
| Srebro (łącznie z pokrywaniem złotem lub platyną) w t . . . . .   | 1135,0            | 1254,0 | 739,4   | 768,0  | Silver (including silver plated with gold or platinum) in t   |
| Półwyroby z żelaza lub stali niestopowej w tys. t . . . . .   | 1020,4            | 950,4  | 711,2   | 785,5  | Semi-finished products of iron or non-alloy steel in thous. t   |
| Wyroby walcowane płaskie, sztaby, kątowniki, drut i inne wyroby ze stali niestopowej w tys. t . . . . . | 2151,4            | 2316,1 | 2401,9  | 2939,1 | Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, bars and rods and other articles thereof in thous. t |
| Rury, przewody rurowe i profile drażnione z żeliwa lub stali w tys. t . . . . .                         | 138,2             | 147,9  | 314,6   | 406,9  | Tubes, pipes and hollow profiles of iron or steel in thous. t   |
| Konstrukcje i części konstrukcji ze stali w tys. t . . . . .  | 460,2             | 502,3  | 2206,1  | 2715,5 | Structures and parts of structures of steel in thous. t   |
| Miedź i stopy miedzi w tys. t . . . .   | 287,5             | 285,0  | 1834,3  | 1939,7 | Copper and copper alloys in thous. t  |
| Wyroby z miedzi i stopów miedzi w tys. t . . . . .  | 122,8             | 143,6  | 1051,9  | 1321,8 | Articles of copper and copper alloys in thous. t  |
| Aluminium i wyroby z aluminium w tys. t . . . . .   | 264,3             | 299,7  | 2690,5  | 3311,2 | Aluminium and articles thereof in thous. t  |
| Silniki spalinowe tłokowe i ich części w tys. t . . . . .   | 169,3             | 190,4  | 7425,3  | 9894,1 | Spark-ignition, compression-ignition internal combustion piston engines and parts in thous. t         |
| Maszyny i urządzenia do prac drogowych i ziemnych oraz ich części w tys. t . . . . .                    | 111,4             | 126,1  | 967,6   | 1357,8 | Machinery and equipment for road and earth working and parts in thous. t                              |
| Obrabiarki do metali i innych materiałów w tys. t . . . . .   | 20,9              | 18,3   | 394,1   | 362,2  | Machines for working metal and other materials in thous. t  |
| Samochody osobowe w tys. szt . . .  | 223,9             | 300,0  | 5669,3  | 8751,7 | Motor cars in thous. pieces   |



TABL. 10 (496). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SITC (ceny bieżące)***IMPORTS AND EXPORTS BY SITC SECTIONS (current prices)*

| SEKCJE   | 1995                  | 2000            | 2002            | 2003            |                                    | SECTIONS   |
|--|-----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------------------|--|
|  | w mln zł    in mln zł |                 |                 |                 | w mln<br>dol. USA<br>in mln<br>USD |  |
| <b>Import</b> . . . . .                                  | <b>70502,3</b>        | <b>213071,8</b> | <b>224815,8</b> | <b>265133,5</b> | <b>68003,9</b>                     | <b>Imports</b>   |
| Żywność i zwierzęta żywe . .                             | 5670,3                | 11131,2         | 11226,5         | 12269,6         | 3148,0                             | <i>Food and live animals</i>   |
| Napoje i tytoń . . . . .                                 | 526,3                 | 865,1           | 1283,7          | 853,4           | 218,9                              | <i>Beverages and tobacco</i>   |
| Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw . . . . .           | 3789,2                | 7150,5          | 6672,0          | 7948,3          | 2038,2                             | <i>Crude materials inedible, except fuels</i>                        |
| Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne . . . . .   | 6424,6                | 23064,7         | 20554,5         | 24133,2         | 6202,5                             | <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>               |
| Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne . . . . .   | 459,1                 | 715,4           | 838,2           | 1010,2          | 259,0                              | <i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>                     |
| Chemikalia i produkty pokrewne                           | 10542,9               | 29942,2         | 33398,0         | 39106,7         | 10029,4                            | <i>Chemicals and related products</i>                                |
| Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca | 15205,2               | 42659,6         | 46360,5         | 55739,6         | 14296,7                            | <i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>             |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy . . . . .      | 21083,7               | 78825,8         | 84395,3         | 100858,4        | 25860,4                            | <i>Machinery and transport equipment</i>                             |
| Różne wyroby przemysłowe . .                             | 6565,7                | 18376,5         | 19875,6         | 23011,2         | 5898,6                             | <i>Miscellaneous manufactured articles</i>                           |
| Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC . . . . .   | 235,3                 | 340,8           | 211,5           | 202,9           | 52,2                               | <i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i> |
| <b>Eksport</b> . . . . .                                 | <b>55515,1</b>        | <b>137908,7</b> | <b>167338,1</b> | <b>208944,3</b> | <b>53576,9</b>                     | <b>Exports</b>   |
| Żywność i zwierzęta żywe . .                             | 5104,8                | 10332,4         | 12108,4         | 15882,0         | 4069,0                             | <i>Food and live animals</i>   |
| Napoje i tytoń . . . . .                                 | 395,7                 | 525,7           | 513,5           | 690,1           | 177,0                              | <i>Beverages and tobacco</i>   |
| Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw . . . . .           | 2494,1                | 3891,7          | 4127,1          | 5393,0          | 1383,0                             | <i>Crude materials inedible, except fuels</i>                        |
| Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne . . . . .   | 4529,5                | 6996,2          | 8329,8          | 9008,6          | 2311,7                             | <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>               |
| Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne . . . . .   | 84,2                  | 98,1            | 56,1            | 70,1            | 18,0                               | <i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>                     |
| Chemikalia i produkty pokrewne                           | 4299,3                | 9383,8          | 10639,5         | 13619,1         | 3492,9                             | <i>Chemicals and related products</i>                                |
| Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca | 15294,0               | 34196,9         | 39813,9         | 49584,6         | 12718,9                            | <i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>             |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy . . . . .      | 11717,1               | 47194,9         | 62859,8         | 78951,6         | 20240,2                            | <i>Machinery and transport equipment</i>                             |
| Różne wyroby przemysłowe . .                             | 11574,8               | 25260,0         | 28858,5         | 35710,0         | 9157,2                             | <i>Miscellaneous manufactured articles</i>                           |
| Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC . . . . .   | 21,6                  | 29,0            | 31,5            | 35,2            | 9,0                                | <i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i> |

TABL. 11 (497). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG SEKCJI SITC<sup>a</sup> (ceny stałe)  
 INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS BY SITC SECTIONS<sup>a</sup> (constant prices)

| SEKCJE   | 2001                                   | 2002         | 2003          |               |              | SECTIONS  |
|--|--|--------------|---------------|---------------|--------------|---|
|  | rok poprzedni=100<br>previous year=100 |              | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 |              |   |
| <b>Import</b>  | <b>103,2</b>                           | <b>107,3</b> | <b>108,2</b>  | <b>248,0</b>  | <b>119,8</b> | <b>Imports</b>  |
| Żywność i zwierzęta żywe                                 | 100,3                                  | 99,3         | 101,0         | 127,2         | 100,6        | Food and live animals   |
| Napoje i tytoń   | 124,2                                  | 128,1        | 63,0          | 83,6          | 100,2        | Beverages and tobacco   |
| Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw                     | 98,5                                   | 103,4        | 109,7         | 120,3         | 111,7        | Crude materials inedible, except fuels                        |
| Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne             | 102,1                                  | 102,2        | 101,2         | 145,4         | 105,6        | Mineral fuels, lubricants and related materials               |
| Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne             | 112,7                                  | 99,5         | 104,7         | 162,5         | 117,4        | Animal and vegetable oils, fats and waxes                     |
| Chemikalia i produkty pokrewne                           | 106,1                                  | 107,6        | 106,9         | 252,2         | 122,0        | Chemicals and related products                                |
| Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca | 107,4                                  | 107,5        | 110,6         | 273,3         | 127,7        | Manufactured goods classified chiefly by material             |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy                | 100,2                                  | 109,0        | 110,5         | 335,6         | 120,7        | Machinery and transport equipment                             |
| Różne wyroby przemysłowe                                 | 104,9                                  | 111,1        | 109,1         | 237,6         | 127,1        | Miscellaneous manufactured articles                           |
| Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC             | 95,8                                   | 68,0         | 88,1          | 56,9          | 57,4         | Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC |
| <b>Eksport</b>   | <b>111,8</b>                           | <b>108,3</b> | <b>118,7</b>  | <b>250,7</b>  | <b>143,7</b> | <b>Exports</b>  |
| Żywność i zwierzęta żywe                                 | 112,2                                  | 107,7        | 122,0         | 242,0         | 147,4        | Food and live animals   |
| Napoje i tytoń   | 109,3                                  | 86,0         | 119,5         | 73,0          | 112,3        | Beverages and tobacco   |
| Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw                     | 100,4                                  | 103,7        | 111,6         | 145,2         | 116,2        | Crude materials inedible, except fuels                        |
| Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne             | 114,4                                  | 101,4        | 97,6          | 107,1         | 113,2        | Mineral fuels, lubricants and related materials               |
| Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne             | 68,5                                   | 84,3         | 126,4         | 82,8          | 73,0         | Animal and vegetable oils, fats and waxes                     |
| Chemikalia i produkty pokrewne                           | 107,4                                  | 115,7        | 119,0         | 242,2         | 147,9        | Chemicals and related products                                |
| Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca | 109,3                                  | 108,8        | 112,2         | 220,7         | 133,4        | Manufactured goods classified chiefly by material             |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy                | 118,6                                  | 110,9        | 128,7         | 388,9         | 169,3        | Machinery and transport equipment                             |
| Różne wyroby przemysłowe                                 | 105,5                                  | 103,0        | 111,6         | 201,7         | 121,3        | Miscellaneous manufactured articles                           |
| Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC             | 68,6                                   | 157,9        | 106,5         | 108,5         | 115,4        | Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC |

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

<sup>a</sup> Indices calculated on the basis of data expressed in zlotys; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 12 (498). **ROZDYSPONOWANIE IMPORTU WEDŁUG GŁÓWNYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH** (ceny bieżące)  
*DISTRIBUTION OF IMPORTS BY BROAD ECONOMIC CATEGORIES (current prices)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2000                         | 2002     | 2003                                       |         | SPECIFICATION   |
|---|------------------------------|----------|--|---------|---|
|   | w mln zł<br><i>in mln zł</i> |          | w mln<br>dol. USA<br><i>in mln<br/>USD</i> |         |   |
| O G Ó Ł E M . . . . .   | 213071,8                     | 224815,8 | 265133,5                                   | 68003,9 | T O T A L   |
| Żywność i napoje . . . . .  | 10482,1                      | 10626,5  | 11809,4                                    | 3029,1  | Food and beverages  |
| Nieprzetworzone . . . . .   | 4515,6                       | 3980,8   | 4362,5                                     | 1119,5  | Primary   |
| głównie dla przemysłu . . . . .   | 1700,1                       | 1001,2   | 1113,7                                     | 286,0   | mainly for industry   |
| głównie dla gospodarstw domowych  | 2815,5                       | 2979,7   | 3248,8                                     | 833,5   | mainly for household consumption  |
| Przetworzone . . . . .  | 5966,5                       | 6645,7   | 7446,9                                     | 1909,6  | Processed   |
| głównie dla przemysłu . . . . .   | 1249,2                       | 1462,3   | 1823,2                                     | 467,5   | mainly for industry   |
| głównie dla gospodarstw domowych  | 4717,3                       | 5183,3   | 5623,7                                     | 1442,1  | mainly for household consumption  |
| Towary zaopatrzeniowe dla przemysłu,<br>gdzie indziej niewymienione . . . . .                   | 74750,0                      | 80041,8  | 95970,7                                    | 24614,5 | Industrial supplies not elsewhere spe-<br>cified  |
| Nieprzetworzone . . . . .   | 5322,3                       | 5238,9   | 5707,2                                     | 1463,3  | Primary   |
| Przetworzone . . . . .  | 69427,7                      | 74802,9  | 90263,5                                    | 23151,2 | Processed   |
| Paliwa i smary . . . . .  | 22812,6                      | 20242,7  | 23785,3                                    | 6113,2  | Fuels and lubricants  |
| Nieprzetworzone . . . . .   | 18512,5                      | 15836,4  | 18208,1                                    | 4682,2  | Primary   |
| Przetworzone . . . . .  | 4300,1                       | 4406,3   | 5577,2                                     | 1431,0  | Processed   |
| benzyny silnikowe . . . . .   | 7,6                          | 1,6      | 2,1  | 0,6     | motor spirit  |
| pozostałe . . . . .   | 4292,5                       | 4404,7   | 5575,1                                     | 1430,4  | other   |
| Dobra inwestycyjne (z wyjątkiem środ-<br>ków transportu) oraz części i akce-<br>soria . . . . . | 50833,9                      | 51122,1  | 59525,1                                    | 15264,0 | Capital goods (except transport equip-<br>ment), and parts and accessor-<br>ies thereof |
| Dobra inwestycyjne (z wyjątkiem środków<br>transportu) . . . . .                                | 33297,0                      | 31965,1  | 36562,2                                    | 9376,9  | Capital goods (except transport equip-<br>ment)   |
| Części i akcesoria . . . . .  | 17536,8                      | 19157,0  | 22962,9                                    | 5887,1  | Parts and accessories   |
| Środki transportu oraz części i akce-<br>soria . . . . .  | 27500,3                      | 32738,0  | 41201,1                                    | 10563,7 | Transport equipment and parts and<br>accessories thereof                                |
| Samochody osobowe . . . . .   | 7425,1                       | 10340,5  | 13087,4                                    | 3356,0  | Passenger motor cars  |
| Pozostałe . . . . .   | 6733,4                       | 11332,4  | 13553,8                                    | 3474,8  | Other   |
| środki transportu przemysłowe . . . . .   | 6516,1                       | 11096,7  | 13178,3                                    | 3378,3  | industrial  |
| środki transportu nieprzemysłowe . . . . .  | 217,3                        | 235,6    | 375,5                                      | 96,4    | non-industrial  |
| Części i akcesoria . . . . .  | 13341,7                      | 11065,1  | 14559,9                                    | 3732,9  | Parts and accessories   |
| Towary konsumpcyjne, gdzie indziej<br>niewymienione . . . . .                                   | 26080,6                      | 29523,9  | 32423,1                                    | 8312,0  | Consumer goods not elsewhere spe-<br>cified   |
| Trwałego użytku . . . . .   | 6458,5                       | 6065,9   | 6435,6                                     | 1649,6  | Durable   |
| Półtrwałego użytku . . . . .  | 7281,0                       | 8968,5   | 9951,3                                     | 2549,5  | Semi-durable  |
| Nietrwałego użytku . . . . .  | 12341,2                      | 14489,5  | 16036,2                                    | 4112,8  | Non-durable   |
| Towary, gdzie indziej niewymienione   | 612,4                        | 520,9    | 418,8                                      | 107,4   | Goods not elsewhere specified   |